

# Deszcz nagród na EXPO-58

BRUKSELA.  
Deszcz nagród — medali i gwiazd złotych, srebrnych i brązowych oraz dyplomów honorowych — spadł na wszystkie bez wyjątku pawilony państw oraz organizacje międzynarodowych biorących udział w EXPO.

Rzecz znamienna: jury nie przeprowadziło klasyfikacji pawilonów, jak tego powszechnie oczekiwano. Nagrody przyznano poszczególnym fragmentom pawilonów, niemal pojedynczym eksponatom. Nie ma więc w rezultacie na EXPO ani pierwszego miejsca, ani dalszych. Taka klasyfikacja jest tym bardziej zaskakująca, że jeszcze przed kilkoma dniami półoficjalne wiadomości, powtórzone zresztą, przez wszystkie dzienniki belgijskie, głosiły, że pierwsze miejsce otrzymał pawilon Czechosłowacji...

Oto kilka liczb w tej klasyfikacji: jeśli chodzi o liczbę Grand Prix — „wielkich nagród” — Francja otrzymała ich 169, ZSRR — 82 Czechosłowacja — 55, Włochy — 25, Węgry — 20.

Złote medale: Francja — 179, ZSRR — 111, Włochy — 44, Czechosłowacja — 35, Anglia — 32.

## Katastrofalna powódź w Indiach

DELHI.  
Kilkanaście powiatów indyjskiego stanu Uttar Pradesh nawiedzonych zostało ostatnio przez katastrofalną powódź spowodowaną wylewaniami rzek.

Na skutek powodzi poniosło śmierć 41 osób. Żywił wyrządził poważne straty materialne, niszcząc zbiory i dobytek.

## Z okazji Jubileuszu

### Następca Prospera Prowany



ani się spodziewał imię Prosper Prowana, pierwszy poczmistrz polski, że po 400 latach głośno będzie o nim w całym kraju. Nie godzi się jednak podczas Jubileuszu 400-lecia Poczty — imię Prospera pominąć. Pierwszy poczmistrz, któremu 18 października 1558 Zygmun August powierzył organizację połączenia pocztowego między Polską a Włochami wywiał się z zadania doskonale. Od tam — jak zaznaczono w przywileju — „poczta, czyli konie nie rostały w Krakowie do Wenecji, będzie utrzymywana nieprzerwanie we wszystkich porach roku i pojedynczych dniach”.

Przez 400 lat Poczta przeszła ogromną ewolucję. Z łańka wrzucenia oglądaliśmy historyczny dyliżans. Za 400 lat nasi potomni także pewnie z łańką oglądać będą pociąg, samochód, samolot, którymi dziś wozą się pocztę. Zanim to jednak nastąpi wzniesmy tradycyjny toast za naszą miłą i sędziwą jubilatkę, a przy toście porozmawiamy z „prawnikiem” pioniera Prospera Prowany — Bolesławem Ciszkiem. Pokrewień-

Cena 50 gr

Nakład: 106,502

# echo

## KRAKOWA

Rok XIII PISMO POPOŁUDNIOWE Nr 243

Kraków, sobota 18, niedziela 19 października 1958

## Załogi Zakładów Chemicznych w Oświęcimiu i ZBMiA im. Szadkowskiego w Krakowie na czele zakładów pracy podejmujących czyn produkcyjny dla uczczenia III Zjazdu Partii

### i 40-lecia KPP

Na wiadomość o przygotowaniach do III Zjazdu partii, podaną na XII Plenum KC PZPR przez I sekretarza KC Władysława Gomułka, robotnicy, technicy i inżynierowie zakładów przemysłowych naszego kraju podejmują wielki czyn produkcyjny. Jako jedna z pierwszych — załoga Zakładów Chemicznych w Oświęcimiu samorzutnie podjęła dla uczczenia III zjazdu PZPR i 40-lecia KPP szereg cennych zobowiązań, postanawiając wyprodukować ponad plan półfabrykaty, odczynniki, surowce i tworzywa sztuczne o łącznej wartości 14 mln zł.

Specjalne znaczenie posiada zobowiązanie załogi nowo uruchomionego oddziału polichlor-

ku winylu. Robotnicy borykali się tutaj z pewnymi trudnościami, które spowodowały, że niedobór produkcji w tym wydziale wynosi obecnie 500 ton polichloroku. Podejmując czyn produkcyjny załoga zobowiązała się zmniejszyć niedobór o 300 ton i w pełni realizować zadania przewidziane na ostatnie miesiące br.

Wraz z robotnikami do czynu dla uczczenia III zjazdu partii stanął personel inżynieringowo-techniczny. W jego zobowiązaniach przebiega troska o zabezpieczenie warunków zrealizowania rocznych zadań, dostarczenia dodatkowych ilości artykułów, których brak

## Wezoraj w nocy i dziś rano w Krakowie

Noc była na ogół spokojna — informują nas w Pogotowiu Milicyjnym. Spokojna, tzn. że zatrzymano tylko 41 awanturujących się pijaków. Pełną „łabę” mieli natomiast strażacy. Wczoraj w nocy i dziś do godz. 9 rano obeszło się bez jakichkolwiek alarmów. Nie mogą tego niestety powiedzieć lekarze Pogotowia Ratunkowego. Ci zawsze mają pełne ręce roboty. Wczoraj np. trzeba było udzielić pomocy 34-letniemu Zbigniewowi Górnickiemu, zam. przy ul. Czarnowiejskiej 73, który w czasie bójki rodzinnej doznał poważnych obrażeń klatki piersiowej i został przewieziony do szpitala.

Dziś od wczesnych godzin rannych przed sklepami mięsnymi w Krakowie tworzyły się ogromne kolejki. Dowodzi to raz jeszcze, że mięsa i wędlin zwłaszcza w sobotę i dni poprzedzające święta — jest w sklepach stanowczo za mało. (wyr)

**Za** Już w przyszłym tygodniu rozpoczynamy druk nowej sensacyjnej powieści Autor: EARL DERR BIGGERS **kurtyna**

## Trzeci dzień obrad XII Plenum KC PZPR

17 bm. — w trzecim dniu obrad XII Plenum KC PZPR — toczyła się w dalszym ciągu dyskusja nad sprawami, znajdującymi się na porządku dziennym Plenum.

Dziś Plenum kontynuuje swe prace.

Ciekawe doświadczenia brytyjskich uczonych

## Po godzinnym zamrożeniu zwierzę powróciło do życia

LONDYN.  
Być może, iż w przyszłości pasażerowie pojazdów kosmicznych będą zamrażani na dłuższe okresy czasu, aby w ten sposób zaoszczędzić zapasy pożywienia i tlenu w ich długich podróżach.

Powyższe zagadnienie było poruszone ostatnio podczas sympozjonu poświęconego medycynie kosmicznej, a zorganizowanego przez brytyjskie towarzystwo międzyplanetarne.

Dwaj uczeni angielscy dr A. S. Parkes i dr A. U. Smith, którzy wzięli udział w dyskusji, oznajmili, iż medycyna poczyniła znaczne postępy w dziedzinie oziębiania ciała małych ssaków poniżej punktu zamrażania i przywracania ich z powrotem do normalnego życia.

Uczeni zastrzegli się, że w chwili obecnej nie można na dłuższy czas zawiesić funkcji życiowej ssaka przez zamrażanie. Byłoby jednak błędem sądzić — dodają oni — że czegoś podobnego nie da się dokonać w przyszłości.

Doświadczenia przeprowadzone na myszach, szczurach

## Wystawa etykietek zapalczanych w Pradze

Dziś w stolicy Czechosłowacji została otwarta oryginalna wystawa... etykietek z pudełek do zapalek. Na wystawie będzie można obejrzeć 16 tys. etykietek i ponad tysiąc różnego rodzaju pudełek do zapalek z całego świata.



PO ROCK'N-ROLLU — „HULA HOOP”  
Taniec z obręczami, które podrzucą się biodrami, służyć może nie tylko jako zabawa dla dzieci, ale również jako środek na zgrabną figurkę dla uroczych pań. Tego zdania jest przynajmniej aktorka teatru londyńskiego Marion West.

## 5-godzinne zeznania przy drzwiach zamkniętych na temat małżeństwa oskarżonego

### Tarwid „Nie miałem odwagi i sumienia zabijać ludzi”

Trzeci dzień procesu Kazimierza Tarwida upłynął na dalszych zeznaniach oskarżonego. Odpowiadał on głównie na liczne pytania powoda cywilnego i swych trzech obrońców.

Mówiąc m. in. o swej pracy

konspiracyjnej w okresie okupacji osk. Tarwid podkreślił, iż dwukrotnie nie wypełnił rozkazu wykonania wyroków śmierci, wydanych przez podziemie, gdyż — jak to określił — nie miał odwagi i sumienia zabijać ludzi. Na pytanie jednego z obrońców czy teraz z perspektywy czasu, jako ojciec i mąż ma sobie coś do zarzucenia, oskarżony bez wahania odpowiedział — nie.

W godzinach popołudniowych sąd na prośbę oskarżonego zarządził rozprawę przy drzwiach zamkniętych. Niejawne zeznania Tarwida trwały ok. 5 godzin i dotyczyły początkowo z pierwszą żoną Heleną. Oskarżony odpowiadał również na pytania stron.

Sąd zarządził przerwę w procesie do 20 bm.

i psach — powiedzieli uczeni — wykazały, że zwierzęta te przywracano do funkcji życiowej po godzinnym zamrożeniu, w czasie którego oddech, bicie serca zostały zatrzymane. W większości wypadków „odżyły” zwierzęta było całkowicie.

W Hamster (W. Brytania) dokonano na doświadczalnym zwierzęciu tzw. superzamrażania, w trakcie którego 50 proc. cieczy znajdującej się w jego organizmie zamarzło. Po upływie przeszło godziny zwierzę „odżyło” bez żadnych komplikacji.

## Jutro wybory uzupełniające w Myślenickim i Limanowskim

Jutro odbędą się wybory uzupełniające do Sejmu w okręgu wyborczym nr 36 z siedzibą w Myślenicach. W okręgu tym wybrany zostanie jeden poseł spośród dwóch kandydatów. Jak wiadomo, kandydują tutaj przewodniczący Zarządu Gł. ZMW — Józef Tejchma i miejscowy działacz społeczny — Adam Gazda.

Wybory uzupełniające odbędą się również w okręgu wyborczym nr 108 w Oleśnicy w woj. wrocławskim, gdzie kandydują: minister Stefan Żółkiewski i inspektor szkolny Jan Demski.

## Wielki ośrodek badań atomowych powstaje w ZRA

KAIR.  
Jak informuje kairski dziennik „Al Ahrām”, w Zjednoczonej Republice Arabskiej rozpoczęto prace nad budową wielkiego ośrodka dla badań atomowych. Zakończenie budowy ośrodka atomowego nastąpi za 5 lat. Koszt tej inwestycji wyniesie około 5 milionów funtów egipskich.

Budowa fundamentów pod pierwsze reaktory jest już prawie na ukończeniu, dzięki czemu eksperci radzieccy i ZRA będą mogli przystąpić niedługo do instalowania aparatury.

Dziennik „Al Ahrām” informuje ponadto, że badania geologiczne przeprowadzone w Egipcie doprowadziły do odkrycia w tym kraju złóż uranu, toru i kobaltu.

## W przyszłym roku w szkołach będzie mniej „pstrokaczny”

Przemysł odzieżowy rozszerza znacznie produkcję ubiorów szkolnych. Jeszcze w bieżącym roku, poza pierwotnie zamówioną partią 120 tys. fartuszków, wykona on dodatkowo 50 tys. sztuk tego najpraktyczniejszego ubioru dla dziewcząt i chłopców z młodszych klas. W przyszłym zaś roku produkcja fartuszków wzrośnie do 600 tys. sztuk, a więc sklepy otrzymają tego artykułu przeszło trzykrotnie więcej niż obecnie.

Natomiast nowością będą inne rodzaje ubiorów uczniowskich, opracowane na zlecenie Ministerstwa Oświaty i zaakceptowane przez władze szkolne. Kolekcja tego rodzaju odzieży zawiera 25 różnych modeli ubranek, spodniczek, bluzek itp. Dotychczas przedsiębiorstwa handlowe zamówiły na I półrocze 1959 r. ponad 400 tys. sztuk tych artykułów. Prawdopodobnie jednak po otrzymaniu pierwszych partii, zamówienia ulegną zwiększeniu.

94 państwo świata



Premier Gwinea SÉKOU TOURE.

Po 68 latach francuskich rządów, z długim ponad 5 milionów dolarów dla Francji...

Premier gwinejski Sékou Touré ma 36 lat. W rozmowie z premierem de Gaulle'em przed referendum powiedział: „wolimy biedną wolność, niż bogatą zależność”.

Touré pochodzi z małej osady. Ukończywszy zaledwie szkołę podstawową rozpoczął pracę w administracji pocztowej.

Touré pochodzi z małej osady. Ukończywszy zaledwie szkołę podstawową rozpoczął pracę w administracji pocztowej. W 22 roku życia zapoczątkował swą działalność polityczną.

Proponuje nawiązanie stosunków handlowych z Francją, marzy o panafrkańskiej federacji, która pertraktowałaby z państwami Europy na zasadzie równego z równym.

Co posiada Gwinea? Kawę, banany, diamenty i cenne złoża mineralne. To była przecież druga co do bogactwa po Wybrzeżu Kości Słoniowej posiadłość francuska na południe od Sahary.

Z dużym zainteresowaniem śledzimy losy Gwinei. Politycy francuscy ostrzegają de Gaulle'a, że to 94 państwo świata stanowi bardzo niebezpieczny przykład dla członków Wspólnoty Francuskiej... (db)

Sztorm na Morzu Północnym

Trzy statki zatonięły. Kapitan został na pokładzie. Los 20 marynarzy — nie znany

BONN. Sztorm szalejący od 2 dni na Morzu Północnym spalił i zatonął częściowo żegluga handlowa. 3 statki zginęły na morzu.

Frachtowiec duński „Th. Adler Svanholm” zatonął w czwartek w wschodnich wybrzeży Anglii. Kapitan pozostał na pokładzie statku, 25 członków załogi zostało uratowanych.

Niedaleko Wysp Szetlandzkich uderzył o skałę radziecki statek rybacki „Str. 4442”. 3 marynarzy uratowało się. Związki 2 dalszych woda wyrzuciła na ląd, a los pozostałych 20 jest nie znany.

W południe ciemności zapadły nad Katowicami

17 bm. około godziny 14-tej nad stolicą Śląska Katowicami zapadł nagle zmrok. Całe miasto pogrążone zostało w ciemnościach, jakie zwykle panują w późnych godzinach wieczornych.

Przyczyną tego zjawiska było nagromadzenie się nad miastem, na niskiej wysokości ogromnej masy granatowych chmur i dymów, które unoszą się zwykle nad Śląskiem.

Po kilkudziesięciu minutach zaczęło się znowu przejaśniać, spadł niewielki deszcz, a ciemne chmury odpłynęły w kierunku południowym.

Przed 50-leciem GOPR-u

W Zakopanem stanie obelisk ku czci poległych ratowników. Na posiedzeniu komitetu organizacyjnego obchodu przypadającego w roku przyszłym 50-lecia Górskiego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego postanowiono wzniesić obelisk ku czci poległych ratowników.

Uroczystości jubileuszowe GOPR zainauguruje 8 lutego 1959 r. spotkanie miłośników turystyki narciarskiej z ratownikami przy pamiątkowym kamieniu M. Karłowicza.

Zatonął również kuter rybacki „Selgint”. Załogę uratowano. Większość statków schroniła się w portach ciekając na lepsze warunki atmosferyczne.

Wczoraj jedna dziś dalsze dwie eksplozje na pustyni Nevada

WASZYNGTON. Stany Zjednoczone dokonały wczoraj nowej 8 z kolei w obecnej serii eksplozji nuklearnej na pustyni Nevada.

W dniu dzisiejszym mają być przeprowadzone dwie dalsze próby, przy czym w jednym wypadku ładunek nuklearny ma być umieszczony na wieży, a w drugim wypadku w gondoli balonu.

W kołach ONZ wyraża się nadzieję że debata rozbrojeniowa przyniesie pewne rezultaty

NOWY JORK. W dniu wczorajszym komisja polityczna Zgromadzenia Ogólnego ONZ kontynuowała debatę rozbrojeniową. Minister obrony Indii, Krisz-na Menon, wypowiedział się za natchmiastowym przerwaniem doświadczeń z bronią nuklearną.

ZSRR i Polska zadeklarowały wkład do funduszu pomocy dla krajów słabo rozwiniętych. W czwartek odbyła się konferencja przedstawicieli krajów reprezentowanych w ONZ.

Przewodniczący delegacji radzieckiej Sobolew zgłosił udział ZSRR w funduszu rozszerzonego programu pomocy technicznej w kwocie 4 milionów rubli.

Przedstawiciel Polski, ambasador Michałowski, złożył w imieniu rządu PRL wkład w wysokości 300.000 zł do rozszerzonego programu pomocy technicznej i kwotę zł 500.000 na fundusz specjalny.

Podczas czwartkowej debaty specjalnej komisji politycznej NZ 30 państw zgłosiło projekt rezolucji wyrażającej ubolewanie i zaniepokojenie w związku z polityką dyskryminacji rasowej w Unii Południowo-Afrykańskiej.



W. WASILEWSKA I A. KORNIJCZUK W WARSZAWIE

W dniu 16 bm. przybyli do Warszawy na zaproszenie Ogólnopolskiego Komitetu Obrońców Pokoju — wiceprzewodniczący Światowej Rady Pokoju, dramaturg radziecki A. Korniejczuk i członek Ś.R.P. powieściopisarka Wanda Wasilewska.

Ziemia na przyspieszonych obrotach

TOKIO. Uczni japońscy podali, że w chwili obecnej nasza planeta obraca się dokoła swojej osi o pewien ułamek sekundy szybciej, wobec czego o taki sam ułamek sekundy doba ziemską jest krótsza.

Spotrzeżenia swoje uzyskali uczni japońscy z tokijskiego obserwatorium astronomicznego dzięki posłużeniu się dwoma zegarami atomowymi.

Kardynał Wyszyński wyjechał na konklawe

17 bm. w późnych godzinach wieczornych opuścił Warszawę, udając się podciągami do Rzymu prymas Polski — ks. kardynał Stefan Wyszyński.

Cheąc nastraszyć dziewczęta pijany kierowca „Skody” spowodował śmierć 18-letniej H. Nosal

26-letni kierowca MPRB w Nowym Sączu, Tadeusz Grzegorzek, przejechał w Witowicach Górnych 18-letnią Helenę Nosal. Wskutek odniesionych obrażeń dziewczyna zmarła.

Wiceprezydent ZRA w Moskwie

Na zaproszenie rządu radzieckiego przybył wczoraj z Pragi do Moskwy wiceprezydent i minister obrony Zjednoczonej Republiki Arabskiej marszałek Abdel Hakim Amer.



Minister obrony narodowej ustanowił z okazji 15-lecia Ludowego Wojska Polskiego pamiątkowy medal. M. in. medal ten otrzymał Zarząd Główny Związku Inwalidów Wojennych PRL.

Albańska Republika Ludowa podpisała akt o przyjęciu statutu UNESCO, stając się tym samym członkiem tej organizacji.

Władze brytyjskie na Cyprze ponownie przedłużyły ważność dekretu o utrzymaniu obozów koncentracyjnych na wyspie o dalsze 6 miesięcy, to jest do kwietnia 1959 roku.

Decyzją rządu francuskiego data wyborów w Algierii została przesunięta z 23 na 30 listopada.

Zarebki i lawnicy — Wł. Jagiełko i B. Pszczółkowski uznali go winnym spowodowania wypadku i skazał na 4 lata i 6 miesięcy więzienia.

W Moskwie buduje się największą pływalnię w Europie

W stolicy ZSRR rozpoczęto już prace przy budowie największej w Europie pływalni, która będzie mogła obsłużyć dziennie 35 tysięcy osób.

Kronika wypadków

Dwuletni Paweł Kanik, zam. przy ul. Zacięża 6, na skutek nieuwagi rodziców, wpadł do miednicy z wrzaskiem, doznając oparzeń II stopnia.

Brytyjski specjalista chorób skórnych radzi wystrzegać się ludzi cierpiących na łupież

Pewien brytyjski specjalista chorób skórnych oświadczył wczoraj na konferencji prasowej w Londynie, że u ludzi mających kontakty z osobą cierpiącą na łupież mogą pojawić się takie choroby, jak astma, katar i gorączka sienna.

Kiedy mąż wyjechał na pewien czas stwierdzono, że stan zdrowia 25-letniej kobiety poprawił się, a objawy astmy i gorączki siennej wyraźnie się zmniejszyły.

Rozprawa sądowa celem ustalenia płci

Jak donosiliśmy, 27 bm. przed trybunałem w Rzymie odbędzie się niecodzienna rozprawa celem ustalenia płci G. R. Gasciotti.

Barbara Kudrewicz

# Kraków — miasto zamknięte (i co z tego wynika...)

Praca i mieszkanie to podstawa życia. Zameldowanie się w Krakowie — to z kolei podstawa do starań o otrzymanie mieszkania i pracy w naszym mieście.

Codziennie przez Wydział Kontroli Ruchu Ludności Prez. Rady Narodowej w m. Krakowie przewija się około 100 interesantów. Większość z nich „bada teren” i dowiaduje się, jakie są możliwości zameldowania się w Krakowie. Od początku br. Wydział Kontroli Ruchu Ludności rozpatrzył przeszło 9 tys. podań. Najwięcej jest oczywiście spraw związanych z prośbą o pozwolenie na pobyt czasowy. Co roku Wydział Kontroli Ruchu Ludności wydaje kilka tysięcy pozwoleń na zameldowanie tymczasowe — chodzi tu przede wszystkim o młodzież akademicką.

Wbrew przewidywaniom malkontentów, Kraków potrzebuje rąk do pracy i zapotrzebowania tego nie może pokryć miejscowy rynek pracy. W Referacie Zatrudnienia jest co prawda zarejestrowanych sporo bezrobotnych, lecz krakowskie przedsiębiorstwa nie mogą sprostać żądaniom i wymaganiom finansowym „bezrobotnych”. Tak więc Huta im. Lenina, MPK czy wiele innych przedsiębiorstw zmuszone są szukać pracowników (w szczególności fizycznych) poza obrębem naszego miasta. Trudnością w znalezieniu chętnych do fizycznej pracy i nie zawsze rekompensowanej pensją 2 tys. zł, wychodzą właśnie najdobitniej w Wydziale Kontroli Ruchu Ludności.

Pokazywano mi sterty list z nazwiskami pracowników przesyłanych przez przedsiębiorstwa z prośbą o pozwolenie na pobyt czasowy tymże zamiejscowym pracownikom. Każdorazowo lista taka musi być przejrzana przez Referat Zatrudnienia. — Dopiero po stwierdzeniu przez tenże Referat, iż Kraków nie dysponuje pracownikami miejscowymi, którzy mogliby zastąpić pracowników werbowanych poza obrębem miasta, Wy-

dział Kontroli Ruchu Ludności wydaje pozwolenie na przedłużenie tymczasowego zameldowania.

Wszelkie więc utyskiwania, że i tak ludzie ze wsi pchają się do Krakowa, jakkolwiek nie odbiegają od stanu faktycznego, jednakże mają bardzo poważne i ekonomicznie niezbędne uzasadnienie. Tak długo bowiem będzie ten stan istniał, jak długo mieszkańcy Krakowa będą stronić od prac niezbędnych dla utrzymania przy życiu i rozwoju naszego miasta. Oczywiście i takie postawienie sprawy nie zawsze daje pożądane rezultaty. Pracownik zwerbowany ze wsi do pracy w mieście, po pewnym czasie dostaje z przedsiębiorstwa, w którym pracuje, mieszkanie. Wtedy to Wydział Kontroli Ruchu Ludności obowiązany jest udzielić takiemu obywatelowi pozwolenia na pobyt i zameldowanie w naszym mieście, na stałe. Dobrze, jeśli człowiek taki podchodzi do pracy swej uczciwie. Miasto zyskuje w nim wtedy niezbędnego i pożytecznego obywatela. Gorzej, a zdarza się to niestety nader często, iż taki nowoupięcony krakowianin, posiadając mieszkanie i zameldowanie w Krakowie, rzuca dotychczasową pracę, rejestruje się w Referacie Zatrudnienia i czeka na dobrze płatną (minimum przysłowiowe 2 tysiące) i broń Boże nie fizyczną pracę... W ten sposób rosną u nas szeregi owych „bezrobotnych”, jak również wzrasta zapotrzebowanie na niezbędnych miastu pracowników, których trzeba szukać poza Krakowem.

Jak widać, zamknięte miasto Kraków nie jest znowu wcale takim miastem zamkniętym. Życie zmusza nas do robienia pewnych koniecznych ustępstw, tym niemniej Wydział Kontroli Ruchu Ludności trzyma się jak najbardziej uchwały o zamknięciu Krakowa.

Ale nasi rodacy, to naród wielce pomysłowy...

W Wydziale Kontroli Ruchu Ludności pokazywano mi

podanie pewnej niewiasty, która chwytła się trzech różnych sposobów oszukania władz. A więc najpierw sugerowała, że jest fryzjerką i jako taka niezbędna jest w Krakowie. Potem, gdy to nie pomogło znalazła pewnego gentlemena, stałego mieszkańca Krakowa, który na piśmie oświadczył, iż w najbliższym czasie zamierza się z nią ożenić, by „wreszcie zalegalizować istniejący fakt współżycia”. Gdy i to nie pomogło, „fryzjerka” mająca zamiar rychło wstąpić w związku małżeńskie, okazała się niezbędną potrzebą pewnej rodziny... pomocnicą domową.

Pokazywano mi również akta sprawy pewnej osoby, która uzyskała pozwolenie na pobyt stały w Krakowie, jako człowiek chory umysłowo i wymagający stałej opieki jedynych krewnych mieszkających w Krakowie. Po uzyskaniu pozwolenia ta sama osoba zaczęła starać się jako najzdrowszy człowiek o posadę na etacie... pracownika umysłowego. Tego rodzaju krętać i igrastw można by cytować bez końca. Utrudniają one pracę urzędnikom z Wydz. Kontroli Ruchu Ludności, która i tak nie należy do najłatwiejszych. Poza tym wszelakie tego rodzaju machinacje są pozbawione sensu, gdyż wcześniej czy później wychodzą one na wierzch — i mogą li tylko owych przemysłnych petentów narazić na przykrości natury prawnej.

Wszelkie więc utyskiwania, że „wieś pcha się do miasta”, a dzięki temu starzy krakowianie nie mogą dostać mieszkań czy pracy są jak najbardziej nieuzasadnione. Na straży interesów naszego miasta i społeczeństwa stoi Wydział Kontroli Ruchu Ludności. Pracą pod dostatkiem dysponuje Referat Zatrudnienia. Dopóki jednak krakowianie będą stronić od prac w ich mniemaniu odpowiednich tylko dla „wiochy”, wiele przedsiębiorstw krakowskich będzie musiało przeprowadzać werbunek do pracy na wsiach podkrakowskich.

## Strzeżcie się pośredników!

Trudności mieszkaniowe wykształciły nowy zawód — pośrednika mieszkaniowego. Co wybitniejsi przedstawiciele tego fachu zostali osadzeni w więzieniu. Nie odstrasza to jednak naśladowców. Proceder jest przysłowiowym „złotym jabłkiem”, łatwowiernych amatorów na mieszkania nie brakuje, a ryzyko... Rozważania na ten temat zostawmy sobie na konie.

Obok pośredników na większą skalę, zdarzają się pośrednicy detaliści, zadawalający się mniejszym zyskiem. O takim właśnie pośredniku będzie tu mowa. W połowie lutego bieżącego roku niejaka p. R. zwierzyła się swojej znajomej p. M. z kłopotów. Otóż mając bardzo małe mieszkanie, chciałyby otrzymać większe.

W trakcie rozmowy p. M. zaproponowała znajomej załatwienie przydziału na mieszkanie. Wprawdzie sama nie miała żadnych możliwości, ale jej zameżna siostra p. Bronisława L. mogła to załatwić. Trudno zaprzepaścić taką okazję, skoro poszukuje się mieszkania. Toteż obie panie udały się do pośredniczki.

Na codzień p. Bronisława L. jest kobietą, jakich tysiące. W jej ankiecie personalnej nie znajdziecie żadnych ciekawych szczegółów. Ma lat 41, jest zameżna, posiada dziecko i zajmuje się hafciarstwem. W tym dniu, kiedy obie panie złożyły jej wizytę, gospodyni mogłaby sobie wpiąć uboczny zawód: pośrednik mieszkaniowy, gdyby to zajęcie nie było otoczone mgielką dyskrecji.

W nowej roli p. Bronisława L. poczuła się dość swobodnie. Oświadczyła, że ma znajomości we wszystkich oddziałach kwaterekowych, a szczególnie w oddziale Prez. DRN Stare Miasto. Dzięki temu załatwienie przydziału na mieszkanie nie nastęca jej żadnych trudności, aczkolwiek jest związane z wysokimi kosztami.

Pośredniczka wcale nie ukrywała, że znajomy urzędnik żąda za przydział 20 tysięcy złotych. Czy to dużo, czy mało? Domek jednorodzinny kosztuje około 350 tys. złotych, jedna izba w budownictwie spółdzielczym 50—60 tys. złotych. Kalkulacja wydawała się korzystna, a zatem p. R. wyraziła zgodę. Następnie w krótkich odstępach czasu wpłaciła 3.000, 3.600 i 4.000 złotych. Razem — 10.600 złotych.

Minęło kilka miesięcy. W maju br. Bronisława L. zjawiła się u p. R. Okazało się, że przydział był już przygotowany, ale domiemyany urzędnik żądał całej kwoty. Niestety, p. R. nie miała już gotówki, lecz gotowa była ofiarować 3 zegarki, złotą bransoletę i białą futrzany. Cenne przedmioty znalazły uznanie w oczach pośredniczki. Oświadczyła, że urzędnik nie przywiązuje większej wagi do gotówki i chętnie przyjmie kosztowności. Tak się też stało. Zegarki, złota bransoleta i białą przeszły w ręce p. Bronisławy L.

Mimo spełnienia warunków umowy, pośredniczka nie dostarczyła przydziału. Kiedy

(Dokończenie na str. 4)



Pamiętacie film „Preludium sławy” i jego małego bohatera Roberto Benzi? To cudowne dziecko ma dziś 21 lat, studiuje ale jest już znakomitym dyrygentem, od 10 lat mieszka stale w Paryżu i podróżuje po całym świecie, wszędzie odnosząc sukcesy. Obecnie Roberto Benzi bawi w Warszawie i wziął udział w inauguracji sezonu koncertowego Filharmonii Narodowej. (db)

## Gdy ktoś rzadko chodzi pieszo...

Nie tylko Światową Wystawę zwidziała angielska księżniczka Małgorzata w czasie swego ostatniego pobytu w Belgii. Królewską siostrą zapragnęła odbyć przechadzkę po Brukseli. Konięcznie pieszo. I tak się przy tym zamyśliła, że omal nie wpadła pod samochód pewnej młodej dary. Energiczna automobilistka ostrym klaksonem zmusiła księżniczkę do raptownego wycofania się z jezdni, i na dodatek obdarzyła ją garstką uwag na temat niemających turystów, którzy nie umieją poruszać się w dużym mieście... (db)

Teresa Zakrzewska

# Hymn ku czci... (Korespondencja własna z Expo 58)

„nad tym jak daleko doszedł już człowiek i dokąd jeszcze może dojść. Odpowiedź, jaką na te pytania daje nam Expo 58 jest wprost oszałamiająca. Dawno już temu powiedziano, że „człowiek — to brzmi dumnie”. Tu na wystawie na każdym niemal kroki zdanie to jest wypisane i podkreślone osiągnięciami człowieka.

W zamiarze organizatorów wystawy leżało przedstawienie możliwie pełnego obrazu epoki w której żyjemy. Co przede wszystkim uderza w tym obrazie, co jest dla niego najbardziej charakterystyczne? Złożony on bardzo i nietatwo określić go jednym słowem. Słów musi tu być co najmniej trzy: Nauka — Technika — Sztuka. Te trzy dziedzinę rzutują na całość życia współczesnego i przyszłego (który jakże wyraźnie już się zarysowuje) świata. Ich pełne zwycięstwo zaznacza się na każdym miejscu Wystawy — od Międzynarodowego Pałacu Nauki poprzez Atomium do Pałacu Sztuki. Z tych trzech „pawilonów” wprowadzi się cała reszta. Mówiąc wyraźniej: praca uczonych, konstruktorów i artystów tworzy oblicze dzisiejszego i jutrzejszego dnia.

Wiele elementów, z których składa się Wystawa, znamy z naszego wczorajszego i dzisiejszego życia. A jednak chociaż po Wystawie, oglądając pawilony, ekspozycje, konstrukcje, rzeźby — niejednokrotnie trzeba sobie zadać

pytanie: Czy to jeszcze wiek XX, czy też już XXI?

Pytanie — w jakim właściwie wieku żyjemy — szczególnie mocno narzuca zwiędzającemu, architektura Wystawy. Widać tu, że idea lotów kosmicznych wywarła swój zdecydowany wpływ na architektów, uzewętrzniając się w ich dziele w sposób szczególnie piękny i porwujący.

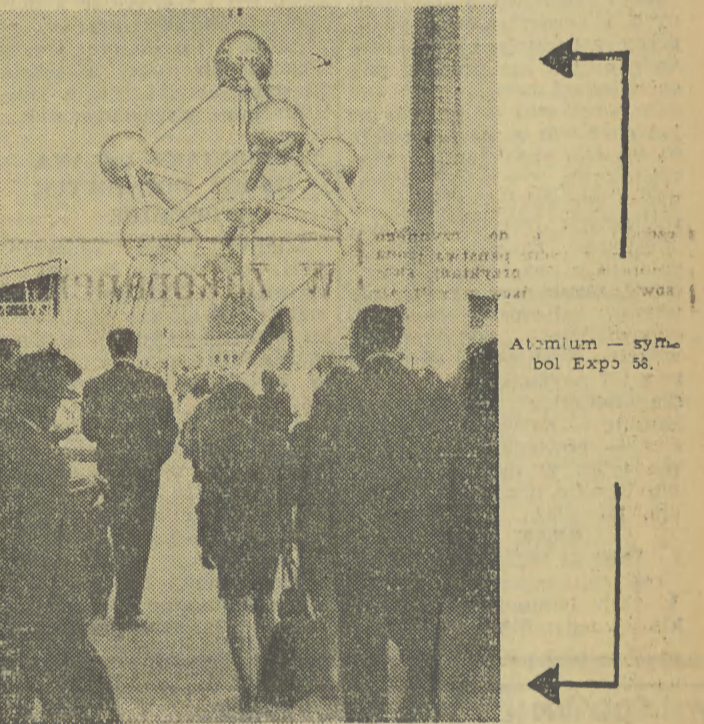
80-metrowej długości betonowy dźwigar niczym potężna strzala wybiegający w niebo z belgijskiego pawilonu, dach ze stalowej sieci wiszący nad pawilonem USA, betonowe namioty w kształcie stożkowatych szczytów tworzące angielski pawilon, pochylona iglica uzupełniająca stalowo-żelazną konstrukcję pawilonu francuskiego, niemiecki most podtrzymywany jednym filarem strzelającym wysoko w górę, wyrastające z ogromnej kuli Atomium — 102-metrowej wysokości symbol Expo 58 i wiele innych fragmentów, ekspozycji, ozdób architektonicznych, które nie wiadomo jakim prawem stoją, pochylają się, wznoszą — jednym słowem trwają wbrew wszystkim dotychczasowym prawom i konwencjom znanym w budownictwie — wszystko to robi ogromne i niezatarte wrażenie.

Ukoronowaniem tych wszystkich architektonicznych niezwykłości jest dzieło Le Corbusier'a — księżycowy pawilon Philipsa. Jest to coś w ro-

dzaju namiotu o trzech wierzchołkach. Ściany będące jednocześnie dachem i dach będący jednocześnie ścianami powleczone są srebrzystą jak gdyby luską i wypełnione lekkim betonem. To, co pokazane jest wewnątrz pawilonu wiąże się jak najmocniej z jego zewnętrznym wyglądem. Philips — firma produkująca jak wiadomo najlepsze aparaty radiowe i telewizyjne — nie wystawia tu nic ze swej słynnej produkcji. W pawilonie jest zupełnie pusto. Ogląda się tu tylko 10-minutowy film, któremu towarzyszy muzyka elektroniczna. Ale to „tylko” dostarcza widzom przeżycia wręcz na skalę kosmiczną (jeśli to tak można nazwać), jednego i niezapomnianego. Czarno-białe obrazy, przetykane kolorową abstrakcją pokazują rozwój człowieka i jego dzieła aż po nasze dni, aż po bombę atomową. Film nie ma tytułu, nie ma słownego komentarza — jedynym komentarzem jest niezwykła muzyka. Wszystko zestawione jest domyślności uwiada, jego indywidualnemu odczuciu. Ten przepiękny wstrząsający spektakl jest ostrzeżeniem pełnym grozy i pesymizmu wobec niezwykłej potęgi rozumu ludzkiego, lecz jednocześnie jest wyrazem jakiejś radosnej nadziei i wiary w humanistyczny rozsądek tej potęgi.

Takim wspaniałym, potężnym hymnem ku czci człowie-

(Dokończenie na str. 4)

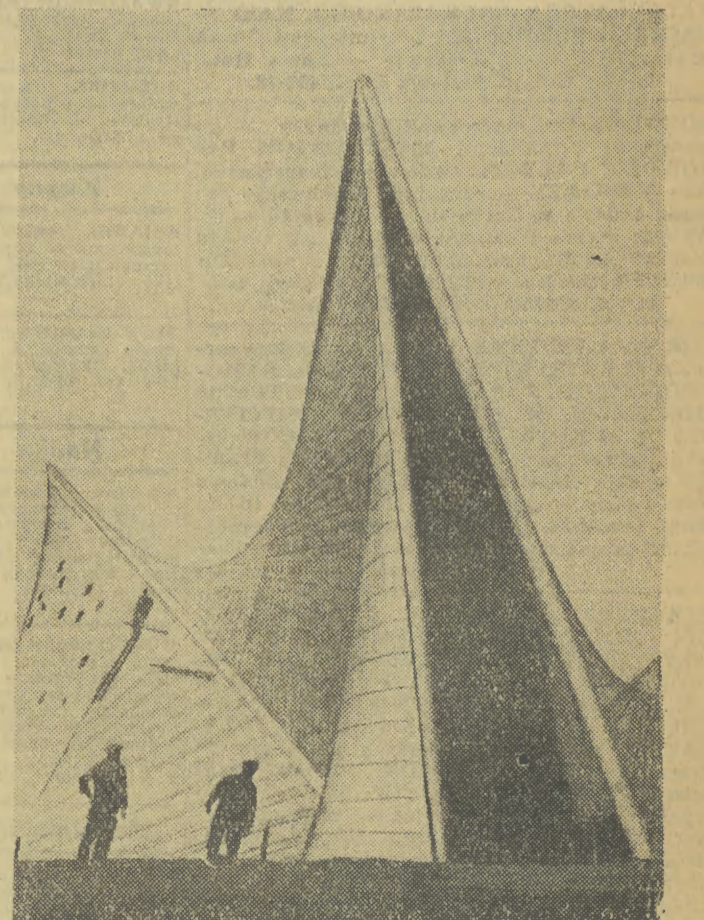


Atomium — symbol Expo 58.



Największe po wojnie spotkanie narodów świata dobiega końca. Wystawa światowa — Expo 58 — zostanie jutro oficjalnie i uroczystie zamknięta. Zagasną gwiazdy, które przez sześć miesięcy błyśzczały nad pawilonami, śmiałyymi konstrukcjami, nad różnobarwnym i różnorodnym tłumem zwiędzających. Do parku Heysel wkroczą robotnicy i rozpoczną demontowanie wszystkich urządzeń. Jedyne Atomium zostanie, by swoimi migotliwymi światłami wskazywać dalszą drogę w XXI wiek.

41 państwo i 10 międzynarodowych instytucji i organizacji brało udział w Światowej Wystawie w Brukseli. To co na niej pokazano jest dorobkiem całej ludzkości. A zastugą samych wystawców jest umiejętność pokazania szlaków zwycięskiej myśli ludzkiej. W naszym codziennym pracowitym życiu raczej rzadko zastanawiamy się np.



Pawilon Philipsa — dźwięk, światło, kolor i forma

Jerzy Parzyński

# O niektórych zagadnieniach Opery i Operetki w Krakowie

Miejski Teatr Muzyczny — Opera i Operetka, krok za krokiem konsekwentnie dąży do usamodzielnienia się — i stopniowej likwidacji „pożyczania” muzyków i śpiewaków, tak z Filharmonii, jak i z Krakowskiej Orkiestry i Chóru PR. Ostatni okres działalności Teatru doprowadził do tego, że dziś już MTM dysponuje własną całkowicie orkiestrą operetkową i również własnym, niedawno zaangażowanym, operetkowym chórem. Podobnie dzieje się i z baletem — tak operowym jak i operetkowym. Jedynie tylko w chórze Opery występuje jeszcze 8 śpiewaków, a w orkiestrze gra 18 instrumentalistów — z Filharmonii. Na razie jednak pełne usamodzielnienie się kadrowe natrafia na trudności, bowiem w Krakowie

## BRAK NAM ŚPIEWAKÓW!

Słowa te wyglądają na paradoksy, gdy skonfrontuje się je z wysoką liczbą uczniów szkół muzycznych wszystkich typów oraz klas śpiewających ognisk muzycznych. Niestety jednak liczba uczniów — a ilość absolwentów, którzy po kilkuletnim okresie nauki wykazują się zdobyciem pełnych kwalifikacji muzycznych, rozwinięciem posiadanych warunków głosowych — to kwestia zupełnie odrębna... W praktyce, zawodowe szkoły muzyczne opuszcza w Krakowie corocznie tak nikła ilość śpiewaków fachowo przygotowanych i predestynowanych do pracy artystycznej, że dosłownie można ją liczyć na palcach jednej ręki...

A tymczasem — nie mówiąc już o stałym zapotrzebowaniu na wysoko uzdolnionych, wartościowych, wykwalifikowanych śpiewaków-solistów w rozlicznych instytucjach muzycznych naszego miasta, działają u nas przecież cztery chóry zawodowe, których nie wszyscy członkowie posiadają odpowiednie wyszkolenie wokalne — muzyczne — i które z tej racji ciągle nosić muszą charakter pół-amatorski. Zresztą — na wątpliwą pociechę — powiedzieć można, iż nie tylko w dziedzinie śpiewu istnieje u nas taka sytuacja. Również

## BRAK NAM INSTRUMENTALISTÓW

różnych specjalności, bez których istnienie zespołu orkiestrowego: filharmonicznego,

operowego czy operetkowego jest zgoła niemożliwe. Rozdęte do granic możliwości są tylko w szkołach muzycznych klasy fortepianu i skrzypiec — inne świecą pustkami. Zdumiewająco, nieuzasadniony żadną społeczno-artystyczną potrzebą, przysłowiowy istny „owczy pęd” w kierunku uczenia się gry tylko i wyłącznie na skrzypcach lub fortepianie, uporczywie kultywowany przez rodziców kształcącej się muzycznie młodzieży, jest fatalnym zjawiskiem naszego życia artystycznego. Nie mamy bowiem wcale tak ogromnego zapotrzebowania na pianistów i skrzypków. Kariera solisty-wirtuoza tylko dla bardzo, bardzo nielicznej garstki spośród najbardziej utalentowanych, może stać się otworem. Reszta, w olbrzymiej, przytłaczającej większości z dyplomami w kieszeni idzie w świat bez konkretnych perspektyw, rozgorączkowaną, powiększając i tak zbyt liczne już u nas zastępy ludzi o zawiedzionych aspiracjach.

Tymczasem — jeśli chodzi o inne instrumenty — perspektywy natychmiastowej pracy artystycznej, wysokiej jakości i możliwości są bardzo szerokie. Filharmonie, opery — a wśród nich i nasz „Miejski Teatr Muzyczny” — dosłownie „kupują” na pniu” młodych muzyków grających na instrumentach dętych, angażując ich i zawierając z nimi „przyszłościowe” umowy na wysokie uposażenie jeszcze podczas ich nauki w szkole. Niestety, kandydatów z kwalifikacjami jest niedostatek...

## CIERNIAMI USLANA DRÓGA DO NOWYCH PREMIER

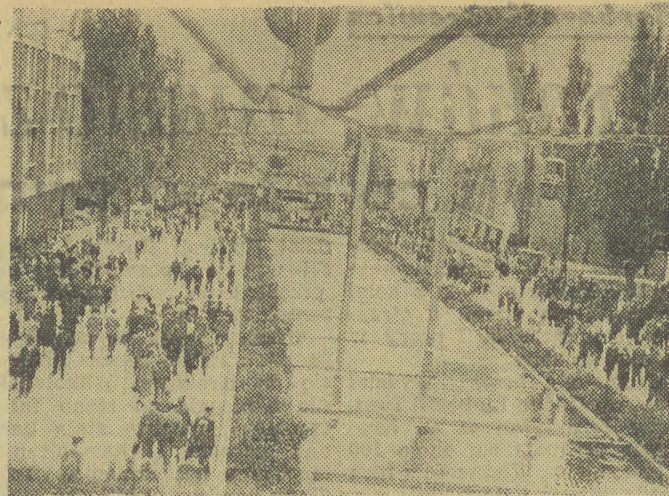
Miejski Teatr Muzyczny zbliża się znowa do nowych premier: „Opowieści Hoffmanna”, w Operze — i „Domku trzech dziewcząt” w Operetce. Zbliża się, lecz niestety zanadto w o l n a... — Karkołomne wprost trudności z próbami dwóch orkiestr, dwóch baletów, dwóch chórow, dwóch zespołów solistów itp., na które Teatr nie dysponuje żadną, ani jedną własną salą do pełnej swej dyspozycji, krzyżują i unicestwiają wszelkie harmonogramy zajęć. Prywatne mieszkania, pokoje biurowe, palarnia (!)

Filharmonii — oto miejsca prób i przygotowań artystycznych naszego Miejskiego Teatru Muzycznego, jedynej chyba w całej Polsce w takich warunkach pracującej instytucji operowej i operetkowej. Jak na razie, starania zarówno Wydziału Kultury Prezydium Rady Narodowej, jak i samej dyrekcji MTM o stworzenie teatrowi dogodniejszych warunków pracy, udostępnienie mu jakiegokolwiek stałego lokalu na próby, rozbijają się o mur trudności. A przecież miłośników muzyki, Opery i Operetki, mamy w Krakowie wiele, wiele dziesiątek tysięcy. Świadczy o tym chociażby frekwencja na przedstawieniach Opery i Operetki.

Pokonanie tych trudności — przynajmniej częściowo — pozwoliłoby na rozszerzenie działalności repertuarowej Opery i Operetki i na tzw. repertuar przemienny: zamiast jednego, stale kontynuowanego przedstawienia, mielibyśmy częste zmiany. I tak np. już na wiosnę projektuje dyrekcja MTM w Operze granie na przemian „Halki”, „Madama Butterfly” (wznowienie w listopadzie br.) i „Opowieści Hoffmanna”, — w Operetce: „Wiktoria i jej huzara”, „Domku trzech dziewcząt” i „Księżnej cyrkówki”. Po to jednak, aby uzyskiwać wyniki artystyczne w premierach, krzewić coraz szerzej — poprzez Operę i Operetkę — zamiłowanie do muzyki, czas poświęcić już kilkuletni „pionierski” okres pracy naszego Teatru Muzycznego. Walkę o pełną stabilizację w tym zakresie obserwować będziemy, ze szczególną troską i zainteresowaniem.

## CHWAŁA KOBIECIOM!

Chicagoński inżynier Kenneth Feith przeprowadził naukowe badania — kto jest głośniejszy: kobiety czy mężczyźni. Przez 14 dni mierzył on nasilenie gwaru w restauracjach, w których znajdowało się w porze obiadowej 250 kobiet względnie tyluż mężczyzn. Przeciętne nasilenie głosu kobiet wyniosło 75 fonów, mężczyzn 66. Dla porównania: hałas na najbardziej ruchliwym skrzyżowaniu ulic w Chicago określany jest na 70 fonów.



Wystawę Światową zwiedziło około 40 milionów ludzi ze wszystkich kontynentów.

## Strzeżcie się pośredników!

(Dokończenie ze str. 3)

zniecierpliwiona p. R. złożyła jej kolejną wizytę, dowiedziała się, że urzędnik wyjechał na urlop. Po pewnym czasie p. R. upomniała się powtórnie. W trakcie wizyty zwróciła uwagę na pewien szczegół, który wzbudził jej podejrzenie. Otóż pośredniczka miała na ręce złotą bransoletę. Niespieszona tym ani trochę, p. R. wyjaśniła, że włożyła ją, wybierając się do teatru.

Podczas tej rozmowy ustalono nowy termin dostarczenia przydziału. Gdy pośredniczka znowu zawiadła, p. R. zorientowała się, że została oszukana. Pojęła, iż rzekome znajomości w oddziałach kwaterekowych, przekupny urzędnik i obiecany przydział, — wszystko to było fikcją. P. Bronisława Ł. nigdy nie miała do czynienia z wiadziemi kwaterekowymi, stworzyła jednak pozory pewnych wpływów, gdyż potrzebowała pieniędzy. Zagrała *va banque* z całym tupetem i wygrała.

Dlaczego jednak poczynała sobie tak śmiało? Musiała przecież liczyć się z tym, że oszustwo wyjdzie na jaw. Tak, to prawda. Przesłanki, na których opiera swoje rozumowanie, były dość proste. Przecież p. R. starała się o mieszkanie drogą nielegalną, a więc i jej grozi odpowiedzialność. Chyba się nie odważyła złożyć doniesienia? A jednak p. R. odważyła się i zawiadomiła MO.

Tragedie łatwownych zazwyczaj nie wzbudzają współczucia. Tu jednak nikt nie będzie się śmiał z perypetii łatwowniej. Wręcz przeciwnie, to oszustwo musi każdego oburzyć. Sprytna po-

średniczka wykorzystwała bowiem powszechne i tak w gruncie rzeczy nie wygórowane marzenia o własnym mieszkaniu. (wk)



Marlan Rączka, Maków Podhalański (2741). Dziękujemy za interesującą uwagę, tym niemniej nie wszystkie projekty Pana mogą być — ze względów technicznych, głównie z powodu braku miejsca na naszych łamach — zastosowane.

Jeśli chodzi o następną powieść, drukowaną w „Echu”, to odpowiedź na swe zapytanie odnajdzie Pan przeglądając bieżąco ostatnią stronę „Echa”...

Stanisław Gomola, Nowa Huta (2370). Staraliśmy się wyjaśnić Pana sprawę jedynie na podstawie nadesłanego nam listu — obawiamy się jednak nieporozumienia i dlatego prosimy o osobiste skomunikowanie się z nami — Redakcja „Echa Krakowa” — Dział Łączności z Czytelnikami (ul. Wiślna 2 pok. 25), możliwie w porach porad prawnych (środy, soboty w godz. 10-12).

Stanisław Opyrczał, Kraków (2686). Uwagi Pana radzimy wpiąć do książki żałując baru. Niezależnie od tego, poruszone przez Pana tematy zajmujemy się wkrótce obszerniej.

Zbigniew Socha, Kraków (2454/I). Komenda Dzielnicowa MO Stare Miasto zawiadomiła nas, że zażalenie Pana nie jest uzasadnione, ponieważ funkcjonariusze MO są uprawnieni do przeprowadzania kontroli bagażu osób, które wydają im się podejrzanym — co ma na celu wykrywanie przestępstw.

Kazimierz Przepióra, Kraków (2620); J. Szczepanowski, Nowa Huta (2563). Dziękujemy za listy. Nadesłane w nich materiały wykorzystamy w przyszłości w naszych publikacjach, na poruszone przez Panów tematy.

## Hymn ku czci...

(Dokończenie ze str. 3)

ka, jego rozumu i nieograniczonych możliwości jest cała wystawa. Fantazje tworzone ze światła i kolorów, będących dziś nieodłącznymi elementami architektury, zuchwale formy konstrukcji, abstrakcyjne malarstwo i rzeźba, sputniki i rakiety międzyplanetarne, reaktory jądrowe i maszyny cybernetyczne, radar i telewizja barwna, mózg elektroniczny odpowiadający w 10 językach na pytanie z historii obejmującej 2 tys. lat i elektroniczne mikroskopy, maszyny wykonujące w ciągu paru sekund zadania wymagające przedtem wielu miesięcy liczenia i mechaniczne ręce zadziwiająco precyzyjnych ruchów i wiele, wiele innych osiągnięć w zakresie techniki nuklearnej, elektroniki, automatyki itd. — wszystko to budzi nie tylko podziw dla ludzkiego umysłu, nie tylko przekonanie, że „człowiek — to brzmie dumnie” i nie tylko świadomość, że stoimy już na progu nowej wspaniałej epoki — lecz także optymistyczną pewność, że wobec takich możliwości człowieka pokojowa współpraca wszystkich narodów jest już nie tylko sprawą dobrej woli tych czy innych ludzi, lecz jest nieodwracalną koniecznością, jeśli nie chcemy aby to co człowiek stworzył obróciło się przeciwko niemu samemu.

Gdy przed pół rokiem otwierano Wystawę Światową, jej Komisarz Generalny powiedział: „Trzeba, aby jednostki i narody uświadomiły sobie wspólnotę swojego losu... Nie można już myśleć o przyszłości w skali lokalnej albo narodowej. Ścisłe i pozytywne porozumienie między wszystkimi narodami konieczne jest dla pokoju...”

Jeśli takie przekonanie miało wyrażać Wystawa — to cel jej został osiągnięty.

T. ZAKRZEWSKA

## ROZDZIELNIK

Jak obliczyć wysokość odszkodowań dla właścicieli plantacji oliwek w Libanie, zniszczonych przez lądującą wojska amerykańskie? Dowództwo jednostek USA ustaliło bardzo prostą metodę: „Należy policzyć wszystkie zniszczone oliwki na drzewie średniej wielkości. Sumę ich pomnożyć przez przypuszczalny wiek drzewa. Uzyskaną w ten sposób liczbę należy pomnożyć — przy drzewkach średniej wielkości — przez 3 centy, mniejszych przez 2 centy, większych od średniej przez 4 centy. Wynik pomnożony przez ogólną liczbę uszkodzonych oliwek, daje w dolarach sumę odszkodowania do wypłacenia”. Proste, prawda?

## PRACOWNICY POSZUKIWANI

KALKULATORA DRUKARSKIEGO, NAKŁADZKĘ i POMOCNIKA przyjmie Nowohucka Drukarnia P.T. w Krakowie — Nowa Huta, Osiedle C-2, ul. Stalowa 5, tel. 422-72.

ROBOTNIKÓW niewykwalifikowanych — do transportu i produkcji, MASZYNISTÓW PAROWOZU, PALACZY kotłów wysokoprężnych, oraz ŚLUSARZY — zatrudnią Krakowskie Zakłady Sodo-we w Krakowie, ul. Załopińska 62. Wynagrodzenie i deputat węglowy wg Układu Zbiorowego dla Przemysłu Chemicznego. Stółówka na miejscu. — Zgłoszenia w Sekcji Kadr bez skierowań z Wydz. Zatrudnienia.

TOKARZA-FREZERA wysoko kwalifikowanego, 3 ELEKTRYKÓW, ELEKTRYKA SAMOCHODOWEGO, 5 SPAWACZY GAZOWYCH, 10 MONTERÓW, 10 POMOCNIKÓW MONTERSKICH, 30 KOPACZY oraz 4 DOZORCÓW zatrudni natychmiast w Hucie im. Lenina Przedsiębiorstwo Instalacje Przemysłowe Budowy Nowej Huty. — Zgłoszenia: Nowa Huta, (Kombinat) barak 36, dojazd tramwajem nr 5 (przedostatni przystanek). — Bezpłatne zakwaterowanie zapewnione. K-7283

BLACHARZA-SPAWACZA KAROSERYJNEGO, 2 BLACHARZY, 4 KOWALI, 2 TOKARZY METALOWYCH, 6 MONTERÓW SAMOCHODOWYCH, 5 ŚLUSARZY PODWOZIOWYCH na zmianę nocną, 30 PRACOWNIKÓW niewykwalifikowanych do robót torowych, 5 SPRZĄTACZEK wozów tramwajowych na końcowych przystankach, 5 DOZORCÓW BRAMOWYCH oraz MEZCZYŻN I KOBIECY (tylko miejscowych) w wieku ponad 18 lat — na stanowiska KONDUKTORÓW — zatrudni Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne w Krakowie. Wynagrodzenie wg Układu Zbiorowego Pracy oraz umundurowanie, deputat węglowy i bilet wolnej jazdy. — Zgłoszenia z podaniem, zyciorysem i załącznikami kierować należy do Działu Kadr MPK w Krakowie, ul. Wawrzyńca 13. K-7232

## Praca

KWALIFIKOWANA kucharka, poszukuje pracy. Oferty 27943 „Prasa” Kraków, Rynek 46.

CHEŁPIEC na praktykę stolarstwa — potrzebny. — Kraków, ul. Straszewskiego 2. Stolarnia. 28052-g

## Kupno

KSIĄŻKI, encyklopedie, czasopisma — kupuje antykwariat K. Pełc — Kraków, Karmelicka 21. 28035-g

BŁOK cylindrowy samochodu „Praga” L. A. — kupię. Zgłoszenia: Kraków, tel. 405-37. 28094-g

## Nauka

NA kursy popołudniowe pisania na maszynach, stenografii i biurowości dodatkowe wpisy przyjmuje Stowarzyszenie Stenografów i Maszynistek PRL — Oddział Kraków, Rynek Gł. 10. 27813-g

KURSY: kosmetyki osobistej, kosmetyki zawodowej, manicure — pedicure, masaży leczniczego — dla kobiet i mężczyzn — otwiera Towarzystwo Krzewienia Wiedzy Praktycznej. Wpisy: Kraków, Basztowa 9, I p., w godz. 10-17. 28099-g

## Matrymonialne

KULTURALNA, przystojna pani, posiadająca własny sklep, mieszkanie — pozna odpowiedniego pana od 45-50 lat, w celu matrymonialnym. Oferty 27490 „Prasa” Kraków, Rynek 46. 27490-g

## Praca

„LILIANA” Kraków, Szlak 19 m. 8, dyskretnie kojarzy małżeństwa. Wysyłamy oferty po nadesłaniu 10 zł. 27381-g

POZNAK — kulturalnego pana, wyrozumiałego, do lat 53, który pomoże wychować i wykształcić syna. Cel matrymonialny. Rozwiedziony wykluczeni. — Oferty 28101 „Prasa” Kraków, Rynek 46.

DUŻY wybór poważnych ofert małżeńskich znajdziesz tylko w biurze matrymonialnym „Usługa”, Kraków, Rynek Główny 34, I p., oficyna. K-7005

## Różne

PRACOWNIA Krawiectwa damskiego, uruchomiona w Krakowie, ul. Domejki 8, I p. Dojazd tramwajem „0” do Cichego Kąca. 28149-g

## Nieruchomości

PARCELE na Azorach — sprzedam pilnie bez pośredników. Oferty 28058 „Prasa” Kraków, Rynek 46.

PARCELE z rozpoczętą budową przy dworcu kolejowym w Bochni — sprzedam. Zgłoszenia: Bochnia, ul. Kościuski 15, tel. 446. 28099-g

## Lokale

MIESZKANIE czteropokojowe z kuchnią, komfortowe, w centrum Katowic — zamienie na podobne w Krakowie. Oferty pisemne kierować: „Prasa” Kraków, Rynek 46 dnia nr 27992.

## 2 POKOJE komfortowe

1/2 kuchni, telefon, okolica Parku Krakowskiego, zamienie na 2 pokoje, Kuchnię w Nowej Hucie. Oferty 27850 „Prasa” Kraków, Rynek 46.

## Sprzedaz

MASZYNE dziewiarska, — stopkarke, nr 8 oraz okrągłą półczosniczą — sprzedam. Kraków, Grzegorzewska 25 m. 15. 27892-g

PIANINO — sprzedam. — Kraków, Bracka 2 m. 1.

NORKI standardy hodowlane — sprzedam. Zofia Kuligowska — Sopot, ul. Paderewskiego 1.

KOLDRY, poduszki niemowlęce, materace, otomany, łóżka polowe, stanny — wykonuje pracownia — Kraków, Floriańska 26. 27892-g

PIANINO pełnopancerne „Lanberger-Glass” dobrze utrzymane, sprzedam lub zamienie na maszynę dziewiarską. Kraków, Łokietka 23 m. 6. 27835-g

MŁECZKO pszczele, — środek leczniczo-wzmocniający poleca dla lekarzy, zakładów kosmetycznych, odbiorców indywidualnych — Pasieka T. Dzibkiewicz, Jeżów k. Kolu-szek, woj. łódzkie. Wysyłka za zaliczeniem pocztowym. Na żądanie wysyłam prospekt opisujący własności lecznicze mlecza.

PIANINO krzyżowe, pancerne — sprzedam. Kraków, Boh. Stalingradu 12 m. 5. 27898-g

SKUTER francuski „Peugeot” nowy sprzedam za 18,000 zł. Władysław Szczerbowski — Kraków, Biernackiego 3 m. 9.

## 42 NUMER „Zdarzeń”

przynosi następujące rewelacje:

- Czworaczki krakowskie wyruszają w świat,
- Pierwszy polski krok w kosmos,
- Jaki byś wydał wyrok?
- „Ditko” z Lubaczowa.

W numerze piszą: Lem, Drozdowski, Bober, Żukowski.

JUŻ OD PIĄTKU DO NABYCIA

## 42 NUMER „ZDARZEN”

SAMOCCHÓD „Adler - Junior”, stan dobry — sprzedam lub zamienie na motocykl. Bielsko-Biała, Barlickiego 2 m. 4, tel. 42-39. K-7266

MOTOCYKL „WSK” 125 ccm — sprzedam. Nowa Huta, Osiedle A-31, bl. 1, m. 9. 28132-g

TOKARNIĘ czolową (średnica tarczy 1,25 m) w stanie dobrym — sprzedam. Wiadomość: Pawlik Wanda — Tarnów, ul. Krakowska 91. 26835-g

**Wapno palone i stolarka budowlana po obniżonych cenach!**

**Krakowska Hurtownia Materiałów Budowlanych**  
Baza — w Krakowie, ul. Prandoty 6, tel. 338-64, 352-88  
sprzedaje odbiorcom prywatnym

**wapno palone I gat.**  
z PYCHOWIC po cenie niższej, STOLARKE BUDOWLANĄ typową: drzwi 400 do 450 zł — okna 450 do 750 zł.

Przy sprzedaży nie stosuje się żadnych ograniczeń.

Sobota Niedziela  
**18** Październik **19**  
 Lukasza Piotra

**Otwarto przetwórnię  
 owocowo-warzywniczą**

Dziś nastąpiło oficjalne otwarcie przetwórnicy owocowo-warzywniczej, mieszczącej się przy ul. Podzamcze 23. Nowo otwarty zakład produkcyjny należy do Państwowego Przedsiębiorstwa „Warzywa i Owoce” i wykonywać będzie usługi na rzecz tego przedsiębiorstwa. Innymi słowy: wyprodukowane tutaj przetwory (jak kompoty, żur, barszcz czerwony itp.) znajdować się będą w sprzedaży w krakowskich sklepach warzywniczych. (lov)

**Dyżur poselski**

Posel plk Cynkin przyjmować będzie jutro tj. 19 bm. od godz. 11 do 14 w gmachu KW PZPR przy ul. Solskiego.

**Nowe „Sany” i „Ikarusy”  
 poprawią sytuację komunikacyjną**

Jak już informowaliśmy, Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne otrzymało pierwszą partię autobusów. Są to częściowo krajowe „Sany”, częściowo zaś importowane z Węgier „Ikarusy”. Poprawią one trochę usługi MPK w trakcji autobusowej. Dotychczasowe niedociągnięcia spowodowane były brakiem nadających się do kursów taboru. Ponieważ autobusy mogły zaspokoić istniejące potrzeby zaledwie w 50 proc., występowało niedopuszczalne przeładowanie wozów, a w wyniku przedwczesnej ich eksploatacji. Zły stan dróg, brak zaplecza technicznego (zajędnie i warsztaty) pogarszały i nadal szkodziły normalnej obsłudze linii autobusowych. Wozy są parkowane na ulicach, a brak warsztatów nie pozwala na właściwą konserwację.

Nowo otrzymany tabor zostanie w całości włączony do eksploatacji wyłącznie dla poprawy warunków komunikacyjnych na istniejących liniach autobusowych.

**Konferencja w sprawie  
 ochrony zdrowia studentów**

Środowisko młodzieży akademickiej, dość jednolite pod względem wieku i jednolicie obciążone pracą naukową, stanowi dogodny punkt badań w zakresie zachorowalności na gruźlicę. W wieku akademickim stwierdza się wzrost zakaźności w wyniku zmian środowiskowych, warunków bytowych oraz większej wrażliwości biologicznej ustroju.

Jeśli przed wojną odsetek zachorowań na gruźlicę wśród studentów wynosił ponad 9 proc., to obecnie wynosi około 2 proc. W ciągu ostatnich 4 lat obserwuje się spadek wykrywalności zachorowań na gruźlicę. Jest to wynik szeroko podjętej akcji profilaktycznej i leczenia przy pomocy nowoczesnych środków.

Służba zdrowia i władze wyższych uczelni kładą obecnie nacisk, aby w najbliższych latach nastąpił dalszy postęp w zwalczaniu gruźlicy, zbliżający Polskę do tych krajów, w których gruźlica przestała już dziś być chorobą społeczną.

Sprawy dotyczące ochrony zdrowia studentów były przedmiotem krajowej narady w Krakowie, z udziałem przed-

**Szczepienia ochronne  
 przeciw chorobie Heinego Medina  
 to wspaniała akcja profilaktyczna**

W związku z zapowiedzianymi szczepieniami ochronnymi przeciwko chorobie Heinego Medina zwróciliśmy się do kierownika Wydziału Zdrowia Rady Narodowej m. Krakowa z prośbą o bliższe informacje.

— *Przed wszystkim Panie Doktorze chcielibyśmy się dowiedzieć czy grozi nam epidemia choroby Heinego Medina?*

— Nie, w Polsce nie mieliśmy nigdy epidemii tej choroby, a w roku bieżącym sporadyczne wypadki, które miały miejsce nie przekraczają normalnego procentu zachorowań. Ministerstwo Zdrowia jednak podjęło wspaniałą akcję profilaktyczną w całym kraju. Za ogromne sumy zakupiono w Ameryce najlepszą szczepionkę Salka, która zdała egzamin we wszelkich próbach szczepieniach i jest szeroko stosowana za granicą. Wszystkie dzieci w całym

**mówi dr B. Steinkier,  
 kier. Wydz. Zdrowia  
 RN m. Krakowa**

kraju od 6 miesięcy życia do 5 lat będą zaszczepione. W tym bowiem wieku są najbardziej podatne na zarażenie. W późniejszym okresie życia odporność organizmu na wirusy choroby Heinego Medina wzrasta. W Krakowie mamy do zaszczepienia około 50 tysięcy dzieci. Szczepienia będą odbywać się w pierwszej dekadzie listopada i trwać będą tylko 3 dni. Dokładny termin zostanie ogłoszony w prasie, przez radio i na afiszach.

— *50 tys. dzieci to bardzo dużo, jak sprawa szczepień zostanie rozwiązana technicznie?*

— Niewątpliwie akcja ta jest trudna i wymaga pełnej ofiarności i aktywności całego personelu służby zdrowia. Złazszcza, że szczepi się trzykrotnie. Pierwszy raz, następnie dokładnie po miesiącu drugi raz i w okresie od 6-8 miesięcy po raz trzeci. Przygotowujemy ją bardzo dokładnie przy czym pomożemy nam wydatnie Milicja Obywatelska, która dostarczy spis wszystkich dzieci podlegających szczepieniu. Po otrzymaniu spisu ustalili się punkty szczepienia, tak aby na jeden punkt przypadało około tysiąca dzieci. Takich punktów będzie mniej więcej około 8 w każdej dzielnicy. W każdym punkcie będzie lekarz-pediatra, który przebadanie dziecko przed zaszczepieniem. Bardzo ważną sprawą będzie dotrzymanie terminów szczepienia przez rodziców, którzy otrzymają je na imiennych wezwaniach. Samo sporządzenie wezwań dla 50 tys. osób to ogromna praca, liczymy więc bardzo w tej akcji na pomoc takich organizacji jak PCK, Liga Kobiet, ZHP i drużyny sanitarne przy zakładach pracy, a także studentów medycyny.

— *Czy po szczepieniu następuje u dzieci reakcja?*

— Nie, szczepionka Salka nie wywołuje żadnych powikłań poszczepiennych, ani żadnych objawów chorobowych. Natomiast daje dzie-

ku odporność, zapobiega w dużym stopniu zachorowaniu. Statystyki wykazują, że w krajach w których dzieci były przeszczepione, zachorowalność na chorobę Heinego Medina sześciokrotnie spadła. Jak widać akcja ta ma ogromne znaczenie profilaktyczne i należy ją odpowiednio docenić. Sądząc po telefonach, które mieliśmy w Wydziale Zdrowia wydaje się, że społeczeństwo nasze zdaje sobie sprawę z jej doniosłości. Proszono nas, czy w drodze wyjątku można będzie zaszczepić również starsze dzieci. Niestety musieliśmy odpowiedzieć odmownie. Szczepionka jest ogromnie kosztowna i przeznaczona jest tylko dla dzieci w wieku najbardziej podatnym na tę chorobę. Żadnych więc wyjątków nie będzie.

— *A czy rodzice mogą szczepić dzieci prywatnie np. otrzymaną z zagranicy szczepionką?*

— Takie szczepienie zakupione na wolnym rynku szczepionką nie daje żadnej gwarancji, gdyż nie wiadomo w jakich warunkach została ona przesłana. Szczepionka Salka musi być przechowywana w temperaturze od plus 2 stopni do plus 6 stopni. Ministerstwo Zdrowia sprawadziło ją specjalnym samolotem z chłodziwą i jest ona odpowiednio przechowywana w Warszawie. My, do Krakowa przewieziemy ją naszym samolotem sanitarnym. Tutaj natomiast będzie trzymana w chłodziwie aż do momentu przewiezienia jej samochodami w specjalnych termosach do punktów szczepienia.

Rozmawiała:  
**OLGA DUBANIEWSKA**

**W 18 rocznicę LSRR**

Z inicjatywy Koła Przyjaciół Litwy odbędzie się jutro w Klubie Przyjaźni uroczysty wieczór poświęcony 18-jej rocznicy Litewskiej Socjalistycznej Republiki Radzieckiej. Na wieczorze wystąpią artyści krakowskiej opery, filharmonii wileńskiej oraz naszego Teatru Rapsodycznego. Po koncercie zabawa taneczna. Początek godz. 19.

Zaproszenia wydaje sekretariat Koła (Rynek Gł. 20) w godzinach od 12 do 14 i od 18-20.

**Uj kupuje  
 mikroskop elektronowy**

Część spadku po Ignacym Paderewskim, należnego Uniwersytetowi Jagiellońskiemu, jest do zrealizowania w Anglii i wynosi 20 tys. funtów. Jest to kwota uzyskana za nagrania muzyki Paderewskiego przez firmę His Master's Voice. Zostanie ona przeznaczona na zakupienie mikroskopu elektronowego dla Uniwersytetu. Transakcja zostanie wkrótce sfinalizowana i już w niedługim czasie mikroskop elektronowy znajdzie się w Krakowie. (j)



**Co-Gdzie-Kiedy**

**TEATRY**  
 na sobotę:  
 SŁOWACKIEGO: godz. 19.15 „Bal pożegnalny”. KLUB ZZK: 19.30 „Przedszkole miłości”. MO. DRZEJEWSKIEJ: 15 „Tramwaj zwany pożądaniem”; 19.15 „Mademoiselle”. KAMERALNY: 19.15 „Henryk IV”. ROZMAITOŚCI: 17 „Szatan z VII klasy”. LUDOWY: 19.15 „Zaklinacz deszczu”. MUCZYŃCZYNI: 19.15 „Wiktoria i jej huza”. RAPSOZYCZNY: 19.15 „Don Juan”. KOLEJARZA: 19 „Jej pierwszy dancing”.  
 na niedzielę:  
 SŁOWACKIEGO: godz. 14 „Halaka”; 19.15 „Bal pożegnalny”. Klub ZZK: 19.30 „Przedszkole miłości”. MODRZEJEWSKIEJ: 15 „Mademoiselle”; 19.15 „Tramwaj zwany pożądaniem”. KAMERALNY: 16 „Henryk IV”; 19.15 „Bogowie deszczu”. ROZMAITOŚCI: 11 „Czarodziejska rzepka”; 19.15 „Pamiętnik Anny Frank”. LUDOWY: 19.15 „Turandot”. RAPSOZYCZNY: 19.15 „Don Juan”. KOLEJARZA: 15 i 19 „Jej pierwszy dancing”.

**KINA**  
 na sobotę:  
 APOLLO: godz. 15.45, 18, 20.15 „Pożegnania” (pol.). UCIECHA: 15.45, 18, 20.15 „Dziewczęta z Florencji” (wl.). WANDA: 17.15, 20 „Czarownice z Salem” (fr.-niem.). WOLNOŚĆ: 15.45, 18, 20.15 „Popiół i diament” (pol.). WARSZAWA: 15.45, 18, 20.15 „Porte des Lilas” (fr.). WRZOS: 16.30, 19.30 „Ryszard III” (ang.). KRAKUS: 15.45, 18, 20.15 „Noce Cabirli” (fr.-wl.). SWIT: 15.45, 18, 20.15 „Sprawiedliwość stała się zadość” (fr.). SWIATOWID: 15.45, 18, 20.15 „Wyznania hochsztaplera Feliksa Krulla” (NRF). MAŁA SALA SWITU: 15, 17, 19 „Czterdziesty pierwszy” (radz.). MAŁA SALA SWIATOWIDA: 15, 17, 19 „Wrota piekiel” (jap.). CASSINO: 18 „Czerwony kwiat” (jug.). KULTURA: 20 „Wiosna na ul. Zarzecze” (radz.). ZWIĄZKOWIEC: 17, 19 „Kochankowie z Werony” (fr.). MELODIA: 18, 20.15 „Prawo ulicy” (fr.). ISKIERKA: 17.30, 19.30 „Lissy” (NRF). TEĆZA: 17.30, 19.30 „Lekkoduch”. CHEMIK: 19 „Urlop w Wenecji” (USA). ROTUNDA: 16, 18 „Stewardessy” (NRF).  
 na niedzielę:  
 APOLLO: 10, 12.15, 15.45, 18, 20.15 „Pożegnania” (pol.). UCIECHA: 10, 12 „Nie ma miejsca dla dzikich zwierząt” (NRF); 15.45, 18, 20.15 „Dziewczęta z Florencji” (wl.). WANDA: 10, 11.15, 12.30 Program dla dzieci; 14.30, 17.15, 20 „Czarownice z Salem” (fr.-niem.). WOLNOŚĆ: 10, 12.15, 15.45, 18, 20.15 „Popiół i diament” (pol.). WARSZAWA: 10, 12.15, 15.45, 18, 20.15 „Porte des Lilas” (fr.). WRZOS: 10, 11.15, 12.30 Program dla dzieci; 16.30, 19.30 „Ryszard III” (ang.). KRAKUS: 11, 12, 13 Program dla dzieci; 14.45, 17, 19.15 „Noce Cabirli” (fr.-wl.). SWIT: 10, 11.15, 12.30 Program dla dzieci; 15.45, 18, 20.15 „Sprawiedliwość stała się zadość” (fr.). SWIATOWID: 10, 12 „Szeregowiec Browkin” (radz.); 15.45, 18, 20.15 „Wyznania hochsztaplera Feliksa Krulla” (NRF). MAŁA SALA SWITU: 15, 17, 19 „Czterdziesty pierwszy” (radz.). MAŁA SALA SWIATOWIDA: 15, 17, 19 „Wrota piekiel” (jap.). CASSINO: 18 „Czerwony kwiat” (jug.). MELODIA: 10.30, 12 Program dla dzieci; 15.45, 18, 20.15 „Prawo ulicy”. ISKIERKA: 11, 12.30 Program dla dzieci; 17.30, 19.30 „Lissy”. WIEDZA: 11, 12.30 Program dla dzieci; 17, 19 „Sprawiedliwość stała się zadość”. TEĆZA: 11, 12.30 Program dla dzieci; 17.30, 19.30 „Lekkoduch”. KULTURA: 20 „Wiosna na ul. Zarzecze” (radz.). CHEMIK: 15, 17, 19 „Urlop w Wenecji”. ZWIĄZKOWIEC: 12 Program dla dzieci; 17, 19 „Kochankowie z Werony” (fr.). DOM ZOŁNIECZA: 15.45, 18, 20.15 „Tańczymy wśród gwiazd” (aust.). ROTUNDA: 16, 18 „Stewardessy” (NRF).

**WYSTAWY**  
 MUZEUM LENINA, ul. Topolowa 5 (godz. 10-18). DOM MATEJKI, Floriańska 41: „Pokaz rysunków ze słownika Matejki” (10-14.45). MUZEUM ETNOGRAFICZNE: „Obrzędy i zwyczaje ludowe” (9-15). DOM PLASTYKÓW, Łobzowska 3: „Wystawa grafiki toruńskiej” (10-18). MUZEUM NARODOWE, Smoleńsk 9: „Militaria polskie i obce w epoce renesansu i baroka” (10-14.30). MUZEUM NARODOWE, nowy gmach, Al. 3-go Maja 1: „Wystawa St. Wyspiańskiego” oraz „Remiosło artystyczne i sztuka ludowa Korei” (10-16). UL. SKARBOWA 4: Wystawa BHP (10-17). BIBLIOTEKA JAGIELLOŃSKA, Al. Mickiewicza 22: „Adam Asnyk” (10-14). COLLEGIUM MAIUS, św. Anny 8: „Rzemiosło i przemysł Krakowa i ziem krakowskiej” (11-14). DOM SZOŁAYSKICH, pl. Szczepański 9: „Złoty wiek Krakowa od 1450 do 1550 r.” (10-17.30). PAŁAC SZTUKI, pl. Szczepański 4: „Wystawa drzeworytów art. graf. Krystyny Wróblewskiej”, prac Adama Bunschaja i Eugeniusza Gepperta (10-18). KLUB OFICERSKI, ul. Bitwy pod Lenino 1: Ogólnowojskowa Wystawa Plastyki i Prac Dzieci.

**DYŻURY**  
 na sobotę:  
 CHIRURGICZNY: Prądnicka 37. POŁOŻNICZY: Prądnicka 37. INTERNISTYCZNY: Trynitarska 11. OKULISTYCZNY: Kopernika 38. POGOTOWIE MILICYJNE tel. 0-7. STRAŻ POŻARNA tel. 0-6. POGOTOWIE RATUNKOWE tel. 0-9. NOWA HUTA: POGOTOWIE MILICYJNE tel. 411-11. POGOTOWIE RATUNKOWE tel. 422-22. STRAŻ POŻARNA tel. 433-33.  
 na niedzielę:  
 CHIRURGICZNY: Trynitarska 11. POŁOŻNICZY: Kopernika 17. INTERNISTYCZNY: Kopernika 17. OKULISTYCZNY: Kopernika 38. Pozostałe dyżury bez zmian.

**APTEKI**  
 Floriańska 15, Łobzowska 20, Stradom 2, Konopnickiej 3, Al. 29 Listopada, Pl. Boh. Getta 18, Dzierżyńskiego 36b, Nowa Huta: Osiedle A-1, Rutkowskiego 2.

**RADIO**  
 na sobotę, 18 bm.:  
 Godz. 17.30: „Teatr od strony kulisy” fel. 17.50: Melodie. 18.15: Na krakowskim rynku — fakty, plotki, komentarze. 18.30: Wiadomości. 18.35: Korespondencja z zagranicy. 19.00: O twórczości Stefana Otwinińskiego. — 19.30: Pieśni Liszta. 19.50: Przed mikrofonem prof. dr W. Boniecki. 20.00: Z kraju i ze świata. 20.40: Muzyka. 21.00: „Matysiakowie”. 21.30: „Tu Warszawa, tady Praha”. — 23.00: Koncert solistów. 24.00: Muzyka tan.

na niedzielę, 19 bm.:  
 Godz. 9.00: Fel. A. Wasilewski. 9.20: Teatr Eterek. 9.50: Melodie. 10.30: Nowe nagrania. 11.00: Poezja i muzyka. 11.30: Muzyka ludowa. 12.04: Poranek symfon. Około 13.00: Mecz piłk. Budowlani-Cracovia. 13.40: Koncert żyweń. 15.00: Dla dzieci stuchowisko. 15.45: Wiedza sąsiędzi jak kto siedi. 16.10: Liryki Tadeusza Nowaka. — 16.25: Koncert chopinowski. 17.00: Wiadomości. 17.05: Koresp. z zagranicy. 17.20: „Samobójcy” humoraska. 17.50: Koncert. 19.00: „Skrypcy i pan graf” such. 19.50: Wiazanka rumb. 20.00: Dziennik. 20.30: Relacja piosenek. 21.10: „Proszę mówić — słuchamy”. 22.00: Wiadomości. 22.35: Muzyka. 22.45: Nowe piosenki. 23.10: Muzyka francuska. 23.50: Wiadomości. 24.00: Muzyka taneczna.



Na życzenie publiczności Teatr Rapsodyczny powtarzać będzie dwa razy w miesiącu sztukę Byrona „Don Juan”. Na zdjęciu: R. Olsza, I. Gajdarska, D. Jodłowska oraz M. Grodyńska. Najbliższe przedstawienia — w dniu 18 i 19. Fot. Drozdowski

**Ziemniaki potaniały**

Wojewódzka Komisja Cen w Krakowie zatwierdziła nowe ceny ziemniaków. Od dziś za 1 kg ziemniaków płacić będziemy w sklepach 1,10 zł, gdy dotychczas płaćliśmy 1,30 zł. Zakłady żywienia zbiorowego otrzmywać będą ziemniaki w cenie 0,90 zł za 1 kg (dotąd 1,10 zł), natomiast cena ziemniaków sprzedawanych półhurtowo na placach targowych spadła ze 110,50 zł za 100 kg — na 93,50 zł. (dov)

**Pierwszy w Polsce  
 komis używanych samochodów???**

Czy Kraków stanie się pierwszym w Polsce miastem, gdzie „Motozbyt” zorganizuje komis używanych samochodów? Ten pomysł padł w czasie rozmowy po uroczystości wręczenia krakowskiemu „Motozbytowi” sztandaru przechodniego. Dyrektor CZ „Motozbyt” — B. Biątek zainteresował się tym projektem, a obecny przedstawiciel DRN Podgórze — Ogorzałek, oświadczył, że plac na ten cel DRN może dać choćby jutro. Sprawa przedstawia się następująco: ludzie chcą sprzedawać i kupować stare samochody, co też robią, dostarczając wusokich zusków róż-

**Notatnik krakowski**

● Bajki i filmy dla dzieci usłyszymy i zobaczymy jutro o godz. 11 w Klubie Przyjaźni przy Rynku Gł. 20.  
 ● „Tematyka żydowska w literaturze polskiej” — oto temat odczytu, który wygłosi dziś o godz. 19.15 w Klubie TSKZ przy ul. Sławkowskiej 30 — dr Henryk Vogler.  
 ● Spotkanie towarzyskie wraz z ..dancingiem odbędzie się dziś o godz. 18 w Klubie Inż. i Techn. Przy ul. Straszewskiego 28.



# Na finiszu każdy mecz „wielką stawką”

PRZEDOSTATNIA kolejka spotkań piłkarskich w ekstraklasie i II lidze piłkarskiej nie będzie łatwa dla krakowskich drużyn. Można bez przesady zaryzykować twierdzenie, że wszystkie cztery jedenastki: Cracovia i Wisła oraz Wawel i Garbarnia, są zagrożone spadkiem do niższych klas. Takiego sezonu jeszcze nie notowały kroniki podwawelskiego piłkarstwa...

Nadchodzące spotkania będą miały niemały wpływ na ukształtowanie się obydwu tabel rozgrywek. We wszystkich czterech wypadkach każdy punkt, ba, nawet każda bramka będą miały doniosłe znaczenie w ostatecznym rozrachunku. Może się bowiem zdarzyć, że o pozostaniu w lidze zadecydują małe punkty, tj. stosunek bramek.

### GRA ATAKU BĘDZIE DECYDOWAC

W Krakowie piłkarze Wisły będą gościć drużynę mistrza Polski — Górnika Zabrze. W wiosennej rundzie spotkanie krakowianie wygrali na wyjeździe z Górnikiem 4:3. Wówczas jednak zabranie przechodziło głęboki kryzys formy i porażka ich nie była dla nikogo niespodzianką. Teraz wiślaków czeka trudniejsze zadanie. Z jednej strony świadczy o tym lepsza forma Górnika, a z drugiej — coraz słabsza gra „czernych”.

## Uroczysta akademii TS Wisła

W DNIU dzisiejszym w lokalu klubowym w Krakowie przy ul. Reymonta 22, Towarzystwo Sportowe „Wisła” organizuje uroczystą akademię z okazji jubileuszu X-lecia Federacji Sportowej „Gwardia”. Na uroczystości tej zostaną odznaczeni zasłużeni działacze i sportowcy TS „Wisła”. Początek o godz. 18-tej.

## Mecz piłkarski Cracovia - Budowlani na antenie PR

W NIEDZIELĘ Rozgłośnia Krakowska Polskiego Radia transmować będzie z Opola przebieg meczu piłkarskiego o mistrzostwo I ligi Cracovia—Budowlani Opole. Sprawozdawcą będzie red. Tadeusz Oszaś. Początek transmisji o godz. 19.

Co jedenastka Wisły może w nadchodzącym meczu przeciwstawić drużynie z Zabrza, w której grają tacy zawodnicy jak Floreński, Gawlik, Lentner, Jankowski, Kowal i Pohl?

Gra, jaką zaprezentowała Wisła w ostatnich spotkaniach nastroja wręcz pesymistycznie. Atak wykazał bardzo słabą dyspozycję strzałową. Rogoza i Adamczyk nie przedstawiają obecnie niebezpieczeństwa dla defensywy przeciwników a także pozostali napastnicy: Maniecki, Machowski oraz Siwek czy też K. Kościelny, są w bardzo słabej formie.

Jedyną pociechą jest dobra i ustabilizowana gra pomocników i obrońców wraz z bramkarzem. Jeśli napastnicy nie dostroją się w niedzielę do gry swych kolegów to nie ma żadnej gwarancji, że zabranie zostanie pod Wawelem przynajmniej 1 punkt. A „wiślacy” winni zrozumieć, że 17 punktów, to trochę za mało na pozostanie w ekstraklasie. Po Górniku Zabrze, czeka Wisła mecz z Ruchem, który także nie będzie należał do łatwych.

### WYJAZD DO OPOŁA

Cracovia po niefortunnej porażce z Polonią Bytom gra na wyjeździe z Budowlanami Opole. Mecz ma ogromny ciężar gatunkowy, ponieważ obie drużyny są zagrożone spadkiem z ekstraklasy. Na wynik tego spotkania będą czekać z niecierpliwością sympatycy obydwu krakowskich drużyn, gdyż tylko porażka Opolan gwarantuje w pewnym stopniu byt ligowy krakowskim jedenastkom.

Biało-czerwonych poprze mecz z Budowlanami pokażna grupę z najwzrostniejszych kibiców, którzy zapowiadają doping jakiego nie słyszało Opole... Moralne poparcie w meczu na obcym boisku znaczą bardzo dużo, ale tylko w wypadku, gdy cała drużyna zagra z ogromną ambicją i wolą zwycięstwa.

### TAKŻE W CHORZOWIE I BYDGOSZCZY WAZĄ SIĘ LOSY...

Niemale znaczenie mają także spotkania w Chorzowie i Bydgoszczy. W Chorzowie Ruch zmierzą się z Lechią, a w Bydgoszczy Polonia ze Stalą Sosnowiec. Zwycięstwa Lechii i Polonii stawiają Wisłę i Cracovię w bardzo trudnej sytuacji...

W pozostałych spotkaniach ekstraklasy zmierzą się: ŁKS z Le-

gią, a Gwardia Warszawa z Polonią Bytom.

### WAWEL FINISZUJE

W II lidze w grupie południowej Wawel gości na własnym boisku jedenastkę Naprzodu z Lipin. Po zwycięstwie wojskowych w Chorzowie wygląda, że krakowianie mają szansę na odniesienie zwycięstwa w meczu z Naprzodem. Oczywiście nie przesadzamy sprawy, ale wywalczone punkty odsunęłyby od piłkarzy Wawelu widmo spadku.

### TRUDNE ZADANIE GARBARNI

Dwie kolejne porażki Garbarni z Górnikiem i Concordią sprawiły, że sympatyczny zespół ludwiniowski znalazł się na skrajnie niebezpiecznym. Teraz czeka ich znów mecz na obcym boisku z Szombierkami. O punkty w Bytomiu będzie nadzwyczaj trudno. Trenerzy Bieniek i Nowak nie mają jednak wyjścia i muszą nastawić zespół na grę ofensywną, gdyż remis nie przyniesie im daję.

W pozostałych spotkaniach tej grupy grają: Stal Rzeszów — AKS Chorzów, Stal Mielec — Concordia (ten mecz jest bardzo ważny dla krakowskich drużyn), Górnik Radlin — Unia Racibórz, oraz Piast Gliwice — Legia Krosno.

W grupie północnej odbędą się następujące mecze: Piast Nowa Ruda — Lech, Polonia Gdańsk — Calisia, Marymont — Zawisza, Warta — Pomorzanie, Górnik Wałbrzych — Arkonia oraz Połaniec — Śląsk.

### J. FRANDOFERT

## Uwaga — audycja „Echa”!

JUTRO wszystkie spotkania piłkarskie o mistrzostwo I i II ligi odbędą się o godz. 12.30. Redakcja „Echa” zawiadamia sympatyków futbolu, że pierwsze wyniki niedzielnych pojedynków ligowych będą podawane około godz. 14.30 przez głośnik zainstalowany na budynku redakcyjnym róg Rynku Gł. i ul. Wiślanej.

## Ważne dla sędziów koszykówki

KOLEGIUM Sędziów KOSKosz. zawiadamia, że kurs sędziów koszykówki rozpoczyna się we wtorek tj. dnia 21 bm. w lokalu WKKE w Krakowie przy ul. Manifestu Lipcowego nr 27 pokój nr 6. Początek o godz. 17-tej.

## Zwycięstwa koszykarzy Wisły i Crveneje Zvezdy

W KRAKOWIE rozpoczął się wczoraj turniej koszykówki mężczyzn o „Błękitną Wstęgę Wisły”, z udziałem Crveneje Zvezdy, Sparty Nowa Huta, Cracovii i Wisły. W pierwszym dniu turnieju odbyły się dwa spotkania. Uroczystego otwarcia turnieju dokonał wiceprezes TS Wisła — mgr Nowosielski.

W pierwszym meczu spotkały się dwie lokalne drużyny I-ligowe: Wisła i Sparta Nowa Huta. Wygrała Wisła 79:65 (45:28). Zawody prowadził p.p. Paszucha i Stawarz.

WISŁA: Niewodowski 13, Wójcik 18, Murzynowski 13, Dąbrowski 10, Czernichowski 8, Weżyk i Paszkowicz po 7, oraz Paleta 3.

### KRÓTKO-aktualnie

W ALDERSHOT zakończono wczoraj mistrzostwa świata w pięcioboju nowoczesnym. Ostatnią konkurencją — bieg na przełaj na 4.000 m, wygrał Fin Lundeman; z Polaków najlepiej wypadł Przybylski — 3 miejsce. Mistrzem świata w pięcioboju został ponownie Nowikow (ZSRR) i zespołowo — Związek Radziecki. Polacy indywidualnie i nasza drużyna zajęły dalekie miejsca.

W DRUGIM dniu kontrolnego turnieju tenisowego w Warszawie padły wyniki: Maniewski — Liciś 6:4, 6:1, 6:1, Skonecki — Piątek 6:4, 6:3, 6:2. W meczu z Norwegią wystąpią najprawdopodobniej: w singlu Skonecki i Radzio, a w deblu Skonecki z Maniewskim.

W SARAGOSIE w spotkaniu drugich reprezentacji piłkarskich Hiszpania pokonała Włochy 3:1.

NA ZAWODACH lekkoatletycznych w Jalcie student Borys Rybak uzyskał w skoku wwyż świetny wynik 2,09 m.

SPARTA: Jagiellovicz 24, Włodarczyk 18, Muszak 14, Kamiński 6, Amirowicz 2 i Lelek 1. Wisła mimo, że wystąpiła bez chorego Paculy oraz bez Wawry, była drużyną lepszą i wygrała spotkanie zasłużenie. Inna sprawa, że w Sparcie grało dwóch rekonwalescentów: Muszak i Kamiński, którym daleko do swej normalnej formy z ubiegłego sezonu.

W drugim meczu 6-krotny mistrz Jugosławii — Crvena Zvezda pokonała II-ligową Cracovię 93:67 (46:34). Sędziowali p.p. Mięta i Reguła.

CRVENA ZVEZDA: Minja 8, Radovic 25, Katic 18, Kontic 13, Popovic i Dracovicovics po 9, Matić 6 oraz Vicentic 5.

CRACOVIA: Korpak 21, Winnicki 14, Odziewa 13, Oleszek i Zagórski po 7 oraz Kowalski 5.

W pierwszej połowie meczu Cracovia była niemal równorzędnym partnerem dla zespołu jugosłowiańskiego. Po przerwie niestety krakowianie opadli z sił i oddali inicjatywę przeciwnikom. U zwycięzcy wyróżnił się bardzo skoczny i doskonale wyszkolony technicznie — Radovic oraz Minja (reprezentanci Jugosławii), u pokonanych Korpak, Zagórski, Winnicki i Oleszek.

Dziś o godz. 17 dalszy ciąg turnieju. Grają: Cracovia — Sparta i Crvena Zvezda — Wisła.

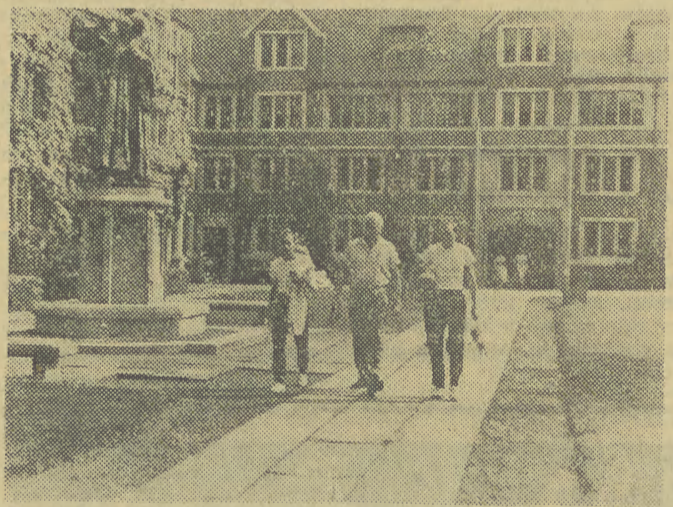
J. F.

## Polscy szachiści nadal na 9 miejscu

W piątek 17 bm. po jednodniowej przerwie na olimpiadzie szachowej w Monachium dogrywano odłożone partie V rundy. W finale „B” Finlandia prowadzi z Polską 2:1. Polacy znajdują się nadal na 9 miejscu — 7,5 pkt. Na czele tabeli finału „B” znajduje się Holandia — 15 pkt. przed Węgrami — 14 i Izraelem 12,5 pkt.

W finale „A” prowadził nadal Jugosławia 13 pkt., a na drugie miejsce wysunęli się szachiści ZSRR — 12,5 pkt. na trzeciej pozycji znajduje się Argentyna — 12,5 pkt.

W Filadelfii przed rozpoczęciem mistrzostw świata w szachy nasi szermierze często trenowali. Na zdjęciu: Pawłowski i Piątkowski w towarzystwie mjr Keveya w drodze na trening do Palesty. (Do art. poniżej)



## Dziś

PIŁKA RĘCZNA  
Godz. 15. Boisko przy ul. Mazowieckiej 129: TS Krowodrza—KKS Kwizdyń (Spotkanie 11-osobowych drużyn męskich o mistrzostwo II ligi)  
SIATKÓWKA  
Godz. 16. Hala Wisły: Wisła—Balidon Katowice (Spotkanie towarzyskie drużyn kobiecych)  
KOSZYKÓWKA  
Godz. 17. Hala Wisły: Cracovia—Sparta N. H. Crvena Zvezda—Wisła (Turniej drużyn męskich o „Błękitną Wstęgę Wisły”)  
LEKKOATLETYKA  
Godz. 14.30. Stadion Cracovii: VI Wojewódzkie Mistrzostwa Szkół Rolniczych

## Jutro

PIŁKA NOŻNA  
Godz. 12.30. Stadion Wisły: Wisła—Górniki Zabrze (O mistrzostwo I ligi)  
Godz. 12.30. Stadion Wawelu: Wawel—Naprzód Lipiny (O mistrzostwo II ligi)  
PIŁKA RĘCZNA  
Godz. 15. Boisko przy ul. Mazowieckiej 128: TS Krowodrza—Ruch Grudziądz (Spotkanie 11-osobowych drużyn męskich o mistrzostwo II ligi)  
ZUŻEL  
Godz. 15.15. Stadion KS Wanda: KS Wanda—Górniki Rybnik (Spotkanie towarzyskie)  
KOSZYKÓWKA  
Godz. 9.30. Hala Wisły: Crvena Zvezda—Sparta N. H. Wisła—Cracovia (Turniej drużyn męskich o „Błękitną Wstęgę Wisły”)  
Godz. 11. Sala WKKE: AZS Kraków—Ślęza Wrocław (Spotkanie drużyn kobiecych o mistrzostwo II ligi)  
Godz. 12.30. Hala Wisły: Wisła—Olimpia Poznań (Spotkanie drużyn kobiecych o mistrzostwo I ligi)  
BOKS  
Godz. 11. Hala Olszty: KKS Olsza—Cracovia (O mistrzostwo III ligi)  
Godz. 19. Hala Wisły: Wisła—Hutnik (O mistrzostwo III ligi)  
PIYWANIE  
Godz. 16. Pływalnia MDK: Wisła—Gwardia Katowice (Spotkanie towarzyskie)  
SIATKÓWKA  
Godz. 17. Hala Wawelu: WKS Legia Warszawa — Repr. Armii Chińskiej (Spotkanie drużyn kobiecych i męskich)  
LEKKOATLETYKA  
Godz. 10. Stadion Cracovii: Dokończenie VI Wojewódzkie Mistrzostw Szkół Rolniczych

## Międzynarodowe zawody lekkoatletyczne w Bydgoszczy

Z okazji 15-lecia Ludowego Wojska Polskiego, rozpoczynają się dziś w Bydgoszczy wielkie międzynarodowe zawody lekkoatletyczne, z udziałem ekip, które brały udział w Letniej Spartakiadzie Zaprzyjaźnionych Armii w Lipsku. Na stadionie Zawiszy znajdzie się również cała czołówka polska z Krzyszkowiakiem, Jochmanem, Piątkowskim, Folkiem i Swatowskim.

## Wojciech Zabłocki

# Amerykański kult nazwiska

PODCZAS mistrzostw świata w Filadelfii przerwano w połowie finału szablidy indywidualnej, żeby przedstawić kilku znanych działaczy, zawodników-weteranów, jakiego boksera i odczytać list Eisenhowera, pod którego protektorem mieliśmy zaszczyt walczyć.

— Dlaczego nie zrobiliście tego przed albo po zawodach — pytałem organizatorów.

— Przed rozpoczęciem walk było za mało ludzi, a po finale polowa mogła już opuścić salę — brzmiała odpowiedź.

Ten drobny na pozór szczegół ma swoje podłoże w amerykańskim kulcie nazwiska. U nas wypowiadane wstydliwie i niewyraźnie podawaniu nieznanemu ręką, w Ameryce nabiera rumieńców i blasku. Amerykanie mają chyba w zwojach mózgowych specjalne urządzenia rejestrujące, bo inaczej trudno mi jest wytłumaczyć fenomenalną pamięć Yankesów do raz usłyszanego nazwiska. Warto dodać, że bankiet lub oficjalne przyjęcie, podczas którego nie przedstawi-

no publicznie wszystkich biesiadników, jest formalnie nieważny. W CELU uniknięcia pomyłek, praktyczni Amerykanie wprowadzają biżuterię personalizowaną, tj. broszki, spinki itd., na których wygrawerowane jest imię. Przedstawiasz się na przykład gościowi i zamiast tradycyjnego: „How do you do!” wykrzykniesz, po rzuceniu okiem na personalizowany krawat: — O, George!

Pewien przemysłowiec, konstruujący maszyny dla przemysłu włókienniczego, zdradził mi plany produkcyjne na najbliższą przyszłość! Konstruuje właśnie maszynę do wyrobów skarpet, która będzie mogła „pisać” rozmaite imiona własne, zależnie od potrzeby.

Pewnego razu poznałem w kastrofii samochodowej uroczą Amerykankę, która na lewej nodze, przy kostce, nosiła złotą plakietkę na łańcuszku. Zaciekawiony pochylłem się (miałam bardzo zgrabne nogi) i coś zobaczyłem: wyrzyte nazwisko i imię pięknej pani.

— A pocóż to pani nosi — spytałem zdziwiony. Okazało się, że plakietka ma

służyć do zidentyfikowania ciała na wypadek wojny atomowej...

### CHICAGO, OJCZYŻNA GANGSTERÓW

MÓWIĄC o Ameryce, często przychodzi na myśl wprost nieprawdopodobne historie gangsterskie, o jakich wielokrot-

nie miałem możność słyszeć. Będąc w USA dowiedziałem się, że Chicago, ojczyzna Al Capone, nadal jest „stolicą” gangsterów. Działają tu tzw. „syndykaty”, czyli doskonale zorganizowane bandy gangsterów. Należy do nich podobno wiele wpływowych osobistości finansowego i politycznego świata USA. Syndykaty wymuszają od swoich ofiar regularne lub jednorazowe świadczenia. Te swego rodzaju podatki bezpечно jest płać. Śmiałków uchyłających się od zadań gangsterów, znajdowano już nieraz w bagażnikach ich luksusowych wozów, a jak dotychczas, nigdy jeszcze nie wykryto sprawców zagadkowych morderstw.

Syndykaty uzupełniają swój budżet dochodem z maszynek ramblerskich tzw. slute-machines, wstawionych do rozmaitych klubów i barów. Gra „na maszynkach” jest hazardem surowo zakazanym przez prawo, co nie przeszkadza, że syndykat jest właścicielem wielu maszynek w Chicago i ciągnie z nich niezły dochód. Wygrana zawsze jest dzielona: część dostaje właściciel klubu lub baru, część inkasuje co miesiąc wysłannik syndykatu.

W następnym odcinku kilka słów poświęcę samochodom i sprawie murzyńskiej.



Neony na jednej z ulic Nowego Jorku.  
Fot. W. Zabłocki

## DO SYMPATYKÓW „TOTKA”

P. P. Totalizator Sportowy zawiadamia, że od 2 listopada 1958 r. do końca marca 1959 r.

Zakłady Totalizatora piłkarskiego zestawiane będą wyłącznie z drużyn piłkarskich I i II ligi angielskiej

Kalendarzyk ligi angielskiej zawierający zestaw par i ciekawy materiał informacyjny ukaże się w sprzedaży pod koniec października.

Od 2 listopada gramy na systemy w szczęśliwej „7”